

UNITE

Our Vision 我們的願景

City University of Hong Kong aspires to become a leading global university, excelling in research and professional education.

香港城市大學矢志成為研究優異、 專業教育出眾的全球一流學府。

Our Mission 我們的使命

To nurture and develop students' talents and to create applicable knowledge for social and economic advancement.

致力培育和拓展學生才能,創造實 用知識,推動社會和經濟進步。

WE SOAR.

Despite the global pandemic, we have not stopped working. Our faculty continue to win accolades, our students have maintained their path to excellence, and our supporters have stood with us shoulder to shoulder throughout. Reflecting on the successes of the past 12 months, we are delighted to have notched up so many positives. The following report reveals how hard we have worked to keep on delivering results, from research and professional education through to outreach and governance. We can say with the utmost confidence that, based on this comprehensive review of the past year, "United, We Soar!"

儘管新冠病毒肆虐全球,我們的教研工作並未因此 停頓。城大教研人員繼續榮膺嘉許,學生持續爭取 卓越成績,支持者一直與我們並肩努力。回顧去年 的眾多成就,我們深感欣慰。以下報告將列述我們 努力不懈取得的多方面成果,包括研究、專業教 育,以至外界聯繫、行政管治。全面審視去年的工 作之後,我們可以充滿信心地説:我們團結一致, 定能「城就未來 共創明天」!

Highlights of the Year

How do we pick the highlights from 2020/21? It's a tough task. There are so many great moments to choose from! For us, the best parts of the last academic year are most definitely those that underscore our passion, grit and determination to push on, no matter how many obstacles block our

撰取2020/21年度大事摘要有點困難,因為去年的重大事項實在太多,令人 難於取捨。大部分被選取的事項均顯示,無論前路多麼艱難,我們始終滿 腔熱誠,充滿勇氣和毅力,昂首闊步向前。

Climbing high

Our milestone achievements in rankings are certainly among the most memorable, ones that make us believe we can soar. Additionally, ranked against the best universities in the world, we are placed 53rd, according to QS (Quacquarelli Symonds) University Rankings 2022 (released in June 2021). We are also ranked 4th globally in the QS 2021 Top 50 under 50.

Moreover, our performance has global reach. In February 2021, we learned that over 140 CityU faculty members had been ranked among the top 2% of the world's most highly cited scientists, according to metrics compiled by Stanford University. Given our faculty size, the proportion of our faculty members who are recognised in the top 2% of their respective fields is among the highest in Asia. A few months later, in June 2021, we were ranked top among local universities for the 5th consecutive year in the top 100 worldwide universities granted US utility patents by the National Academy of Inventors. Overall, we were ranked 51st in the world, our highest ever position.

Innovative and inventive

We were very excited to learn that our faculty won the highest number of awards among all universities in Hong Kong at the Inventions Geneva Evaluation Days 2021, taking home a clutch of awards including the Gold Medal with Congratulations of the Jury (Dr Edwin Tso Chi-yan, Assistant Professor, School of Energy and Environment), five Gold Medals, three Silver and three Bronze Medals.

發明 揚威海 Hong Kong Winners 202 International Exhibition of Inventions of Geneva 202

世界排名穩步高升

我們在大學排名方面取得卓越成績,毫無疑問是一 件重要大事,令人確信城大有實力續創新高。根據 QS(Quacquarelli Symonds)於2021年6月公佈的 2022年世界大學排名,我們位居第53位,與全球 最佳學府並列;在QS 2021年「建校未滿50年的全 球50所最佳學府|排名中,城大名列第4位。

此外,城大的學術表現媲美世界一流大學。根據史 丹福大學於2021年2月公佈的排名指標,城大有逾 140位教研人員的論文獲高度引用,被列為全球排 名前2%的頂尖科學家。按大學教研人數而論,城 亞洲大學中獨佔鰲頭。數月後,在2021年6月,城 頂尖100所獲頒最多美國專利的大學,全球排名第 51位,是城大歷年來的最佳排名。

創新發明

城大教研人員於2021年網上日內瓦國際發明展囊 括12個獎項,數量為全港大學之冠,令人振奮。除 了能源及環境學院助理教授曹之胤博士的項目榮 獲評審團嘉許金獎之外,城大人員還獲得五項金 獎、三項銀獎和三項銅獎。

CityU researchers won 12 awards at the Inventions Geneva Evaluation Days 2021. President Way Kuo (seventh from right); Professor Michael Yang Mengsu, Vice President (Research and Technology) (sixth from right); and CityU winners attended the special reception in May.

城大於日內瓦國際發明展囊括12個獎項,郭位校長(右七)、副 校長(研究及科技)楊夢甦教授(右六)與城大得獎者於5月出 席嘉許禮

年度大事摘要

Highlights of the Year 年度大事摘要

HK Tech 300

A wide-ranging and highly ambitious plan, HK Tech 300 aims to establish 300 start-ups in three years with an investment of HK\$500 million. Launched in March 2021, HK Tech 300 embodies our vision for nurturing talent and developing a knowledge-based society. The programme will enable young people to strengthen their innovation and entrepreneurship skills and prepare to meet future challenges.

One of the many great benefits of HK Tech 300 is the guidance provided by our faculty, many of whom received major honours and awards in the past 12 months. CityU's students, alumni and research staff, and members of the public wishing to leverage the University's intellectual properties to set up start-ups in Hong Kong are welcome to apply for the programme.

Honours and awards

Our research reputation was boosted by achievements across the disciplines. In the sciences, three scholars were elected to the rank of Foreign Member of Academia Europaea: Professor Liew Kim-meow, Chair Professor of the Department of Architecture and Civil Engineering (ACE), Professor Andrey Rogach, Chair Professor of the Department of Materials Science and Engineering, and Professor Wang Jun, Chair Professor of the School of Data Science and the Department of Computer Science (CS).

Professor Liew Kim-meow 劉錦茂教授



Professor Andrey Rogach Andrey Rogach教授

HK Tech 300

城大投入5億港元資金,於2021年3月推出大型創 新創業計劃「HK Tech 300」,目標是在三年內協助 年輕人成立300家初創企業。我們希望透過本計劃 實現培育人才、發展知識型社會的願景,並致力提 升年輕人的創新創業能力,協助他們為應付未來的 挑戰做好準備。

計劃的一大優點是,參與者可獲得城大教研人員的 指導。這些城大學者大部分在過去一年中榮獲重要 獎項或名銜。有志借助城大知識產權以成立初創企 業的城大學生、校友、科研人員以及其他人士,皆 可申請參與此計劃。

獎項與榮銜

城大在多個學科領域取得成果,進一步提升大學的 研究聲譽。在科學領域方面,我們共有三位學者膺 選為歐洲人文和自然科學院外籍院士,他們分別是 建築學及土木工程學系講座教授劉錦茂教授、材料 科學及工程學系講座教授Andrey Rogach教授、數 據科學學院與電腦科學系講座教授王鈞教授。



Professor Wang Jun 王鈞教授



Professor Raymond Chan Hon-fu 陳漢夫教授



Professor Yang Tong 楊彤教授



Professor Joe Qin Sizhao 秦泗釗教授

Professor Raymond Chan Hon-fu, Vice-President (Student Affairs) and Chair Professor in the Department of Mathematics (MA); and Professor Yang Tong, also Chair Professor in MA, were elected to the position of Fellow in the American Mathematical Society.

Professor Joe Qin Sizhao, Chair Professor of Data Science, was elected to the rank of Fellow of the National Academy of Inventors.

Dr Wang Cheng, Assistant Professor in the Department of Electrical Engineering (EE), received the Croucher Innovation Award 2020 for his contributions to developing compact and high-performance integrated photonic chips for optical communications. In addition, Professor Wang Xunli, Chair Professor of Physics and Head of the Department of Physics, was presented with the Croucher Senior Research Fellowship 2021 for advancing neutron scattering studies.

A collaboration on geotechnical structures in hydraulic engineering and another on video coding technology won major Ministry of Education awards. The two projects took home the 2020 First-Class and Second-Class Awards, respectively, in the Natural Science category at the Higher Education Outstanding Scientific Research Output Awards (Science and Technology). Winning the First-Class Award was the project "Uncertainty Analysis and Reliability Control of Geotechnical Structures in Hydraulic Engineering" by Professor Wang Yu of ACE and his team. The Second-Class Award was won by Professor Sam Kwong Tak-wu, Chair Professor of Computer Science in CS, and his collaborators.

數學系講座教授楊彤教授,獲美國數學學會頒授院 士銜。

副校長(學生事務)兼數學系講座教授陳漢夫教授、

數據科學講座教授秦泗釗教授,膺選為美國國家發 明家科學院院士。

電機工程學系助理教授王騁博士榮獲「裘槎前瞻科 研大獎2020」,以表彰他在研發應用於光通訊的小 型、高性能集成光子芯片的貢獻。此外,物理學系 系主任兼講座教授王循理教授榮獲2021年裘槎基 金會「優秀科研者獎」,以表揚他推動中子散射研 究。

城大憑藉提升水工岩土工程安全研究及推進視頻 編碼技術研究的兩個合作項目,分別獲得教育部 2020年度高等學校科學研究優秀成果獎(科學技術) 自然科學獎一等獎及二等獎。建築學及土木工程學 系王宇教授及其團隊的研究項目「水工岩土工程不 確定性分析與可靠性控制」榮獲一等獎;電腦科學 系電腦科學講座教授鄺得互教授及其團隊的研究 項目獲頒二等獎。







Professor Richard M. Walker 華樂勤教授



Dr Nicholas Thomas Nicholas Thomas博士

Professor Kuo Tei-wei, Lee Shau Kee Chair Professor of Information Engineering and Dean of the College of Engineering, was awarded the Humboldt Research Award from the Alexander von Humboldt Foundation in recognition of his achievements as a pioneer in system and software designs of non-volatile memory.

In the social sciences, the Dean of the College of Liberal Arts and Social Sciences, Professor Richard M. Walker, was elected Fellow of the Academy of Social Sciences, while Dr Nicholas Thomas, Associate Professor in the Department of Asian and International Studies, was elected Fellow of the Royal Society of Public Health.

Staying with the social sciences, Professor Christine Huang Yi-hui, Chair Professor of Communication and Media and Associate Dean (Faculty and Research) in the College of Liberal Arts and Social Sciences, was elected Fellow of the International Communication Association in recognition of her distinguished scholarly achievements. She is the first Chinese female in the four places across the Strait to earn this accolade.

李兆基資訊工程講座教授兼工學院院長郭大維教 授,榮獲德國洪堡基金會頒發洪堡研究獎,以表彰 他在非揮發性記憶體系統及軟件設計的先驅研究 成就。

在社會科學領域方面,人文社會科學院院長華樂勤 教授膺選為英國社會科學院院士,而亞洲及國際學 系副教授Nicholas Thomas博士膺選為英國皇家公共 衞牛學會院十。

此外,傳播及媒體講座教授、人文社會科學院副院 學會會士,以表彰其傑出學術成就。黃教授是兩岸 四地首位獲此殊榮的華人女學者。

In terms of other international recognition, President Way Kuo was bestowed the Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia (the Knight of the Order of the Star of Italy) by His Excellency Sergio Mattarella, President of the Italian Republic, in June 2021. The award recognises President Kuo's efforts to develop cooperation between Italy and Hong Kong in the fields of science and culture. In addition, President Kuo was elected to the position of International Fellow of the Canadian Academy of Engineering in recognition of his influential contributions to engineering.

Alumna Ms Grace Lau Mo-sheung won a Bronze medal for Hong Kong in the Karate Women's Kata in the 2020 Tokyo Olympics. She spent time with staff and students at a celebratory gathering at CityU in August. Grace is a model for the CityU community, excelling in both academics and sports, according to President Kuo at the gathering.

Sing it loud

Everyone needs a lift, and music is a great way to set the soul soaring. In February 2021, we performed our inaugural University Anthem, themed "Beyond Boundaries". With lyrics penned by President Kuo, the song encourages students, faculty, and staff to pursue excellence, keep our mission firmly in mind, develop cutting-edge curricula and research, and promote well-being in Hong Kong and globally.

在其他國際榮銜方面,校長郭位教授於2021年6月 獲意大利共和國總統塞爾焦 ● 馬達雷拉頒授 「意大 利之星 | 騎士勳章,以表彰郭校長致力推動意大利 與香港在科學與文化領域的合作。郭校長亦膺選為 加拿大工程院外籍院士,以表彰他對國際工程界的 影響力。

城大校友劉慕裳女士(Grace)在2020東京奧運空手 道女子個人形項目中為香港贏得銅牌,她於8月回 母校出席祝捷會,與教職員及學生會面。郭校長在 祝捷會上說,Grace是城大人文修武德、力爭優異 的楷模。

引吭高歌

人有七情,隨感而發,而音樂是抒發感情的妙法良 方。城大於2021年2月推出校歌,由郭校長親自撰 寫歌詞,以「學研出塵」為主題,鼓勵學生及教職員 追求卓越,常懷使命於心,專注教學和先進研究, 為香港乃至全球作出貢獻。



Mr Clemente Contestabile, Consul General of Italy in Hong Kong, presented to President Kuo (right) a diploma signed by the President of the Italian Republic and a Knight pin.

意大利駐香港總領事孔德樂先生向郭校長(右)授予意大利共和國總統簽署的證書及騎士別針。



Ms Grace Lau Mo-sheung won a Bronze medal in the 2020 Tokyo Olympics.

劉慕裳女士在2020東京奧運贏得銅牌。

Highlights of the Year 年度大事摘要



HK Tech Tiger

An exciting new programme for advanced learning created in the 2020/21 academic year offers an enriched curriculum for highly motivated students determined to play leadership roles in tomorrow's rapidly changing, hi-tech world. Launched in May 2021, the unique HK Tech Tiger allows brilliant young students to benefit from the University's highly interdisciplinary, technology-enriched courses that will ensure greater chances of success in attaining their career goals and aspirations for further studies.

Energising the energy issue

In keeping with our mission to explore critical issues that affect society, we brought together world-leading scholars, industry leaders and policy makers to debate recent advances in low-carbon energy technology and nuclear safety in a specially convened online forum on clean energy and nuclear safety in March 2021. Titled "Clean Energy and Nuclear Safety—10 Years after Fukushima", the Forum offered two streams, namely clean energy and nuclear safety, and approximately 2,500 participants from over 20 countries and territories participated.

HK Tech老虎班

我們在2020/21學年制訂了別出心裁的「HK Tech 老虎班」,內容充實豐富,專為積極學習、鋭意進取,有志在未來瞬息萬變的高科技社會中成為領袖的學生而設。獨特的「HK Tech老虎班」於2021年5月推出,協助才華洋溢的學生在以科技為主的跨學科課程薰陶下,實現事業目標或繼續進修的抱負。

為能源問題注入研究動力

城大一直致力探討對社會有重大影響的議題。我們在2021年3月特別舉行網上論壇,討論低碳能源技術和核能安全的最新發展,邀請多位領先學者、企業領袖及政策制訂者出席。論壇題為「潔淨能源與核能安全——福島事故十周年」,以潔淨能源及核能安全為雙主軸,吸引近2,500名來自逾20個國家及地區的人士參與。



The Jockey Club One Health Tower (illustration)

賽馬會健康一體化大樓(設計圖)

Developing and growing

We held a ground-breaking ceremony for our veterinary teaching farm located in Lam Tsuen, Tai Po, in November 2020. The farm will form a core element in training our vet students and will provide delicious milk and ice cream for the campus community.

Meanwhile, the commencement of the superstructure work in March 2021 marked a new milestone for the Jockey Club One Health Tower. Equipped with first-class facilities, the Tower will promote multidisciplinary collaboration that enhances the health of humans, animals and the environment under the One Health paradigm.

Funding success

Despite the challenges presented in recent times, CityU secured significant amounts of funding for a range of urgent projects. Our researchers found tremendous support for their Covid-19 projects. In November 2020, research aimed at tackling Covid-19 attracted over HK\$7.1 million from the Innovation and Technology Fund under the Innovation and Technology Commission. In January 2021, three projects were granted HK\$8.3 million in funding by the Health and Medical Research Fund under the Food and Health Bureau. Two

建設發展

位於大埔林村的動物醫學教學農場於2020年11月舉行動土儀式。教學農場將主要用作培訓獸醫課程的學生,並可為城大社群供應美味可口的牛奶及雪糕。

此外,賽馬會健康一體化大樓的主工程於2021年 3月正式動工,標誌大樓的發展邁入新里程。這幢 配備一流設施的大樓,將在「健康一體化」的概念 下,推動跨學科合作,以促進人類、動物和環境的 健康。

成功爭取研究撥款

雖然過去一年來面對重重挑戰,城大仍獲得大量撥款,資助多個針對迫切問題的研究項目。2020年11月,我們獲創新科技署轄下創新及科技基金資助逾710萬港元,從事應對新型冠狀病毒的研究。2021年1月獲食物及衞生局轄下醫療衞生研究基金撥款共830萬元,資助三個研究項目。兩個項目屬於「有效檢測及監控」類別,第三個項目屬於「改進傳染

Highlights of the Year 年度大事摘要

of the funded projects fall under the area of "effective detection and surveillance". The third funded project falls under the tier "enhanced infection control and prevention strategies". In March 2021, a bioaerosols research project aimed at developing innovative and effective methods for detecting and disinfecting bacteria and viruses, including SARS-CoV-2, in indoor environments secured HK\$6.15 million from the Research Impact Fund. Also in March 2021, funding worth HK\$19 million was secured for four highly competitive collaborative research projects on Covid-19. The funding comes from the One-off CRF Coronavirus Disease and Novel Infectious Disease Research Exercise of the Collaborative Research Fund under the University Grants Committee.

病防控策略」類別。2021年3月獲研究影響基金撥款615萬港元,以研發創新有效的方法偵測室內環境中的生物氣溶膠,並殺滅其中的細菌及病毒,包括新冠病毒。同月,有關新冠病毒的四個甚具競爭力的協作研究項目,共獲撥款1,900萬港元資助。該筆撥款來自大學教育資助委員會轄下「協作研究金與2019冠狀病毒病及新型傳染病相關的一次性研究計劃」。

As an indication of the strength of our research output across campus, outstanding faculty members were recognised by the Research Grants Council (RGC) in November 2020 for their distinguished research achievements and significant contributions to higher education. Awards were presented to 12 CityU winners on five RGC schemes including the inaugural RGC Senior Research Fellow Scheme, RGC Research Fellow Scheme and RGC Postdoctoral Fellowship Scheme; as well as the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme and Early Career Scheme. The award-winning CityU faculty were granted around HK\$34 million in funding for their research in a broad range of disciplines.

2020年11月在研究資助局(研資局)的五項計劃中獲獎,以表彰他們的卓越研究成果及對高等教育界作出的重大貢獻。該五項計劃包括首屆「研資局高級研究學者計劃」、「研資局研究學者計劃」、「研資局博士後獎學金計劃」,以及「人文學及社會科學傑出學者計劃」、「傑出青年學者計劃」。得獎城大學者共獲近3,400萬港元資助,從事一系列廣泛學科的研究。

城大展現強大的整體研究實力,共有12位教師於

The Greater Bay Area Joint Laboratory of Big Data Imaging and Communications was established by EE and the State Key Laboratory of Terahertz and Millimeter Waves in December 2020 with funding worth RMB21 million, including RMB5 million from the Designated Strategic Fund for Innovative Technology approved by the Department of Science and Technology of Guangdong Province, and RMB16 million in contributions from members of the Joint Lab.

電機工程學系與太赫茲及毫米波國家重點實驗室成立的「粵港大數據圖像和通信應用聯合實驗室」,於2020年12月獲得2,100萬元人民幣資助,當中包括廣東省科學技術廳的科技創新戰略專項資金撥款500萬元人民幣,以及由實驗室成員籌募所得的1,600萬元人民幣。

In May 2021, the sustainable development of local fisheries was the major beneficiary of a HK\$12 million government grant awarded by the Sustainable Fisheries Development Fund under the Agriculture, Fisheries and Conservation Department to the Jockey Club College of Veterinary Medicine and Life Sciences. The grant will support a three-year project titled "Improving Fish Health and Production in Hong Kong 2020".

賽馬會動物醫學及生命科學院於2021年5月獲漁農自然護理署漁業持續發展基金撥款1,200萬港元,資助名為「改善香港的魚類健康和生產2020」的研究項目,為期三年,目標是促進本地漁業的可持續發展。

Taking fundraising to new levels

A comprehensive fundraising campaign named "United, We Soar" signalled the start of a new era. The campaign, the first of its kind for CityU, was launched in December 2020 with a public phase after a long period of preparation. The campaign demonstrates CityU's confidence, passion, and unity in pursing university progress. The funds raised will contribute to advancing the well-being of society, including research breakthroughs needed to tackle Covid-19.

Honouring the great and the good

In October 2020, we conferred honorary doctorates on five distinguished persons in recognition of their significant contributions to education and the well-being of society. This year's ceremony conferred honorary doctorates for 2019 (Professor Michael I. Kotlikoff, Provost of Cornell University; and Dr the Honourable Edward Leong Che-hung, GBM, GBS, OBE, JP, Chairman of the Hong Kong AIDS Foundation and President of the Hong Kong Anti-Cancer Society); and for 2020 (Mr Harry S Banga, Chairman and CEO of The Caravel Group Limited; Mr Norman Chan Tak-lam, GBS, former Chief Executive of the Hong Kong Monetary Authority; and Mr Wong Chun-hong, BBS, Chairman of Top Spring International Holdings Limited).

Three distinguished persons were conferred the title of Honorary Fellow in September 2020 in recognition of their distinctive contributions to the development of, and service to, the University and the community. They were Ms Jenny Chan Pik-ha, Sales Director of KGI Asia Limited; Mr Lau Tat-chuen, Director of Sino International Industrial (Group) HK Limited; and Dr Jennifer Ng Chui-yiu, JP, Vice-Chairman and CEO of Marshall-Karson Construction and Engineering Limited.

Powering up campus

A new state-of-the-art High-Performance Computing facility offering the most powerful computational platform ever assembled for a higher education institution in Hong Kong was launched in September 2020. This HK\$20 million facility named "CityU Burgundy" has increased computational power on campus and boosted our researchers' ability to make scientific breakthroughs, especially in our strategic interdisciplinary research areas.

Alumni care

In May 2021, the Student Career Centre was named "Judith and Gary Cheng Student Career Centre" in appreciation of the support and generous donations made by our alumnus Gary and his wife Judith to the University.

籌款募捐新紀元

我們籌備多時的「城就未來 共創明天」大型籌款計劃,於2020年12月進入公眾募捐階段,為大學發展開創新紀元。計劃展示城大致力發展的信心、熱誠和團結精神。籌得的款項將對促進社會福祉作出貢獻,包括為應對新冠病毒所需要取得的研究突破。

表彰傑出人士

大學於2020年10月舉行典禮,向五位傑出人士頒授2019及2020年榮譽博士學位,以表彰他們對教育及社會福祉的重大貢獻。獲頒2019年榮譽博士學位的是:美國康奈爾大學學務副校長Michael I. Kotlikoff教授;香港愛滋病基金會主席、香港防癌會會長梁智鴻醫生,GBM, GBS, OBE, JP。獲頒2020年榮譽博士學位的是:拓維集團主席兼行政總裁哈利・般哥先生;香港金融管理局前總裁陳德霖先生,GBS;萊蒙國際集團有限公司主席黃俊康先生,BBS。

此外,大學於2020年9月頒授榮譽院士銜予三位傑出人士,以表彰他們為城大及社會服務並促進其發展作出的傑出貢獻。他們是:凱基證券亞洲有限公司營業部業務董事陳碧夏女士;香港華創國際實業(集團)有限公司董事長劉達泉先生;馬素加信建築工程有限公司副主席及行政總裁伍翠瑤博士,JP。

高效能電腦促進研究

城大於2020年9月設立全新先進高效能電腦運算設施,創本地高等院校先河。設施名為「CityU Burgundy」,耗資達2,000萬港元,將大幅提高城大的電腦運算能力,並有助研究人員取得科研突破,特別是在大學策略性跨學科研究領域。

校友回饋母校

大學於2021年5月將學生事業中心命名為「鄭發丁 伉儷學生事業中心」,以感謝校友鄭發丁博士伉儷 對大學的支持和慷慨捐助。

Chairman's Foreword

MAINTAINING EXCELLENCE DESPITE THE CHALLENGES

面對挑戰 保持卓越 Over the course of a year that might have seen lesser institutions stagnate in the face of the public health crises impacting the world, we have rallied. I am deeply impressed at how our faculty, staff, students, alumni, stakeholders and friends have remained undaunted by the challenges presented over the past 12 months by the pandemic, and have in fact worked even harder to advance our learning, teaching and research, thereby enhancing the University's local, regional and international reputation.

過去一年,儘管疫情仍肆虐全球,但部分機構已逐步擺脱停滯不前的困境,而香港城市大學(城大)更取得進一步發展。我們的教職員、學生、校友、持份者及各界好友面對過去一年的疫情挑戰,並未氣餒, 反而加緊努力促進教學及研究,令城大在本地、亞洲區以至全球的聲譽蒸蒸日上。

> 校董會主席 序言

Hong Kong needs hard-working, skilled, knowledgeable and visionary students if we are to maintain prosperity, forge economic and industrial links regionally and further afield, and improve the lives of those around us. Knowing this, CityU has made a commitment to helping our graduates realise their career dreams. We believe that Hong Kong will benefit enormously if the youth of today are offered opportunities, through funding and mentoring, to develop their own plans for their own businesses. Initiatives aimed at supporting students with promising and exciting ideas for start-ups through HK Tech 300 have had a tremendous impact on Hong Kong already as the scheme begins to grow.

Likewise, our graduates need jobs, but the pandemic has had a less than favourable effect on the job market. Here at CityU, a whole suite of schemes aimed at connecting our students to potential employers has clearly underlined our reputation as a university keen to ensure our graduates hit the ground running after they complete their studies at CityU.

Looking to our role in the community, I am more than happy to see the extensive support for our new fundraising campaign, named "United, We Soar". These funds will be used to carry out our mission to give back to society at every opportunity, and especially to support research needed to subdue the Covid-19 pandemic.

Friends are essential, and we were delighted that several VIPs were welcomed into the CityU family. They are: Professor Michael I. Kotlikoff, Provost of Cornell University; Dr the Honourable Edward Leong Che-hung, GBM, GBS, OBE, JP, Chairman of Hong Kong AIDS Foundation and President of the Hong Kong Anti-Cancer Society; Mr Harry S Banga, Chairman and CEO of The Caravel Group Limited; Mr Norman Chan Tak-lam, GBS, former Chief Executive of the Hong Kong Monetary Authority; and Mr Wong Chun-hong, BBS, Chairman of Top Spring International Holdings Limited. The distinguished persons who received CityU awards bring wisdom, 的才智、經驗、善心及學識。 experience, compassion and intellectual flair to campus.

Likewise, this year's Honorary Fellows-Ms Jenny Chan Pik-ha, Sales Director of KGI Asia Limited; Mr Lau Tat-chuen, Director of Sino International Industrial (Group) HK Limited; and Dr Jennifer Ng Chui-yiu, JP, Vice-Chairman and CEO of Marshall-Karson Construction and Engineering Ltd-bring with them perspectives and knowledge of business and industry, and for these I thank them heartily.

香港倘若要保持繁榮、與區內及海外地區維持經濟 及工業聯繫,以及提高市民的生活質素,必須有勤 奮用功、知識豐富、眼界廣闊及受過專業訓練的學 生。城大深明此理,致力協助畢業生達成其事業夢 想。我們相信,年輕人若得到資金和指導,有機會 發展其創業計劃,香港亦可因而受益。因此我們推 出HK Tech 300計劃,支援具有潛質和出色意念的 年輕人創業。該計劃正逐步茁壯成長,並開始為香 港帶來重要的正面影響。

除了創業,我們的畢業生亦需要求職,但就業市場 卻受到疫情打擊。為此,城大推出一系列計劃,協 助畢業生與僱主連繫。這些舉措清楚反映了城大的 名聲,致力確保學生在畢業後能夠發揮所長。

為履行社會責任,我們推出全新的「城就未來 共 創明天」籌款計劃,得到各界廣泛支持,令我感到 非常欣慰。籌募所得的捐款將用於實踐我們的使 命:盡力回饋社會,特別是用以支持對抗新冠病毒 的研究。

廣納好友有助大學發展,我們熱烈歡迎多位傑出人 士加入城大的大家庭:美國康奈爾大學學務副校長 Michael I. Kotlikoff教授;香港愛滋病基金會主席、 香港防癌會會長梁智鴻醫生, GBM, GBS, OBE, JP;拓維集團主席兼行政總裁哈利 ● 般哥先生;香 港金融管理局前總裁陳德霖先生,GBS;萊蒙國際 集團有限公司主席黃俊康先生,BBS。這幾位獲頒 城大榮譽博士學位的傑出人士將為大學帶來他們

同樣,本年度獲頒榮譽院士銜的三位傑出人士,亦 將為大學帶來他們在工商業方面的獨特見解及知 識,我謹在此表示衷心感謝。他們是:凱基證券亞 洲有限公司營業部業務董事陳碧夏女士;香港華創 國際實業(集團)有限公司董事長劉達泉先生;馬 素加信建築工程有限公司副主席及行政總裁伍翠 瑤博士,JP。

Thanks are also due to our world-class faculty for their academic achievements that have attracted so much global recognition and funding, and to everyone involved in further developing our expertise in veterinary medicine. Our teaching farm stands as a vital symbol of the tenacity of the University in pursuing our dreams to establish Hong Kong's first-ever vet school. Similarly, the work on erecting the Jockey Club One Health Tower represents a landmark achievement in multidisciplinary collaboration for the One Health paradigm.

It has been a very tough year for everyone but I am heartened by the way CityU has remained united and resolute. We are looking out for each other in these troubled times and, when the pandemic is over, we will be stronger than ever.

化」理念的跨學科合作取得的重大成就。 過去一年對所有人來説均極其艱難,但城大保持團 結、堅定不移,令我感到欣慰。我們在此困頓時期 守望相助,疫情一旦消退,我們將比以前更加強

我們的世界級教研人員取得了卓越的學術成就,為

此獲得廣泛的國際嘉許和大量撥款資助,我亦藉此

機會向他們致謝,並感謝參與促進城大發展動物醫

學專業的所有人士。我們的教學農場,標誌城大致

力建立香港首家動物醫學院的堅定毅力; 興建中的

賽馬會健康一體化大樓則反映了我們為「健康一體

Lester G Huang, SBS, JP Chairman of the Council

黃嘉純, SBS, JP 校董會主席

大。

Popular Popular Pris

MAINTAINING EXCELLENCE DESPITE THE CHALLENGES

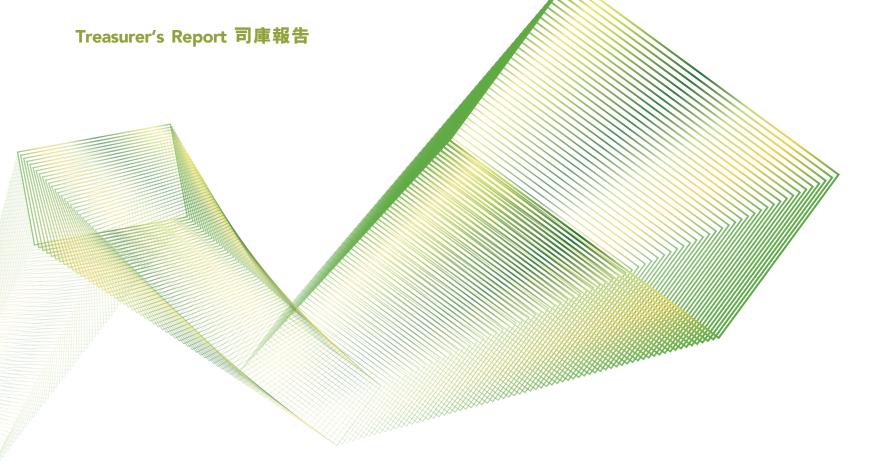
面對挑戰 保持卓越

Overview 摘要

Faced with the challenges caused by the Covid-19 pandemic, the University has closely monitored our financial and budget situation and implemented various measures during the year to mitigate risks.

面對新冠病毒疫情帶來的各種挑戰,大學密切監控財務及預算狀況,並在年內採取多項措施以降低風險。

司庫報告



The University recorded a surplus of \$933 million for the financial year 2020/21. The high level of surplus was achieved primarily through a favourable return on investments and the prudent management of staffing and operating expenses. The University's net assets increased to \$8,176 million as at 30 June 2021 from \$7,243 million last year.

The University's financial results for the year ended 30 June 2021 as compared with last year are summarised below:

大學在2020/21財政年度錄得9億3,300萬元盈餘, 高額盈餘主要是由於投資回報增加以及對員工及 營運開支的謹慎管理。截至2021年6月30日止,大 學資產淨值由去年的72億4,300萬元增至81億 7,600萬元。

與去年相比,截至2021年6月30日止年度大學的財務業績概述如下:

Surplus for the year	年度盈餘	933	639
Interest and Net Investment Return	利息及淨投資回報	1,236	163
Expenditure and Non-operating items	開支及非營運項目	5,407	5,279
Income	收入	5,104	5,755
		\$ million 百萬元	\$ million 百萬元_
		2021	2020

University Income

University income, comprising government subventions, student tuition and other fees, donations and benefactions, and other contract and auxiliary revenue, amounted to \$5,104 million for 2020/21, a reduction of \$651 million as compared with \$5,755 million last year. The reduction was mainly due to the lower amount of donations and matching grants received during the year, as described further in the "Donations and Benefactions" section.

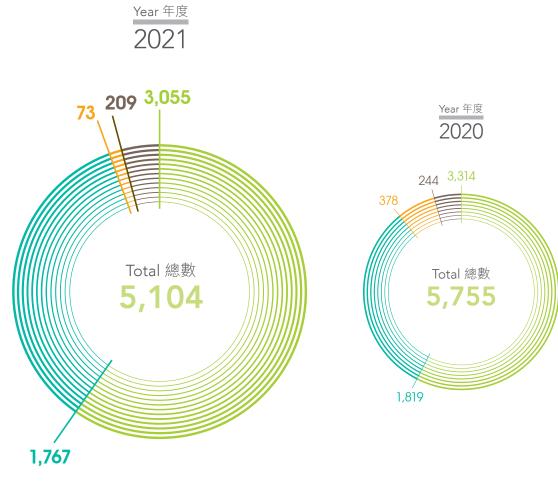
大學收入

2020/21年度大學的收入總額為51億400萬元,包括政府撥款、學費和其他收費、捐款及捐助,以及其他合約與雜項收益,較去年的57億5,500萬元減少6億5,100萬元。收入減少的主因是捐款及捐助以及配對補助金減少(參見下面「捐款及捐助」)。

University's Income 大學收入

\$ million 百萬元





Treasurer's Report 司庫報告

Government Subventions

The subventions included block grants, supplementary grants, research matching grants and other earmarked grants, capital grants and grants from other government agencies. Government subventions for the year were \$3,055 million as compared with \$3,314 million last year, a decrease of \$259 million due to the reduction in matching grants.

Strong funding support is key to the University's research and innovation pre-eminence, including support for research operations and infrastructure that helps to attract and retain top research talent from around the world. The University generated funding of \$135 million for research during the year, similar to the level last year. In addition, other external research funding amounting to \$272 million was secured, as compared with \$218 million last year, for specific research projects through government-related organisations and the commercial and industrial sectors. Success in securing funding spotlights CityU's research strengths and the recognition of our efforts in fostering interdisciplinary research.

Income recognised from Capital Grants and Alterations, Additions, Repairs and Improvements Block Allocation was \$120 million, as compared with \$127 million last year.

政府撥款

政府撥款包括整體撥款、補助撥款、研究配對補助 金與其他特定撥款、基本工程撥款以及其他政府機 構撥款。本年度政府撥款共30億5,500萬元,較去 年的33億1,400萬元減少2億5,900萬元,原因是配 對補助金減少。

充足的資助撥款是大學研究與卓越創新的關鍵,包 括用作支持研究營運與基礎設施,以吸引和挽留世 界頂尖研究人才。大學在年內獲研究資助1億 3,500萬元,跟2019/20年度相若。此外,大學從其 他政府相關機構及工商界獲得研究撥款2億7,200萬 元,以用於特定研究項目,而去年為2億1,800萬 元。成功獲得多項資助彰顯了城大的研究實力,以 及對大學致力促進跨學科研究的認可。

來自基本工程撥款及改建、加建、維修及改善工程 的確認收入為1億2,000萬元,去年則為1億2,700萬

Tuition and Other Fees

Tuition and other fees stood at \$1,767 million for 2020/21 as compared to \$1,819 million last year. The reasons for the reduction include a slight decrease in student numbers on self-financed programmes, and fewer students taking courses offered by the School of Continuing and Professional Education compared with previous years. As the main purpose of offering self-financed programmes is to meet community needs, we continue to promote our robust quality assurance system and ensure that all self-financed programmes meet the rigorous standards set by UGC-funded programmes.

Donations and Benefactions

In 2019/20, the UGC introduced the 8th Matching Grant Scheme and a new Research Matching Grant Scheme to help cultivate a stronger philanthropic culture. The University received \$341 million in donations and \$201 million in matching grants under the 8th Matching Grant Scheme, and received donations and matching grants of \$153 million under the Research Matching Grant Scheme. The 8th Matching Grant Scheme was successfully concluded in March 2021, and the Research Matching Grant Scheme is ongoing. In 2020/21, the University received donations, research grants and contracts and matching grants of \$105 million under the Research Matching Grant Scheme. The University would like to thank donors, alumni, faculty and students for their continued financial support for our academic development, research initiatives, student exchanges, scholarships and capital projects. All the donations and benefactions are critical to the success of the University's teaching and research objectives. We are most grateful to the Hong Kong Jockey Club Charities Trust for its generous donations. During the year, \$107 million was received for various projects such as the Jockey Club One Health Tower and community service projects. As certain donations with designated purposes are deferred to match the future spending of the capital and research projects, donations and benefactions recognised in 2020/21 were \$73 million.

學費及其他收費

大學2020/21年度的學費及來自學生的其他收費為 17億6,700萬元,而去年為18億1,900萬元。收入減 少是因為修讀自資營運課程的學生數目較去年略 減,修讀專業進修學院課程的學生數目亦有下降。 大學開辦自資營運課程的主要目的是切合社區需 要,因此將繼續推行及加強其完善嚴謹的質素保證 制度,務求所有自資營運課程的質素與教資會資助 課程的嚴格水平一致。

捐款及捐助

2019/20學年,教資會推出第八輪配對補助金計劃 與新的研究配對補助金計劃,有助培育更深厚的捐 獻文化。在第八輪配對補助金計劃中,大學獲得捐 款3億4,100萬元及配對補助金2億100萬元,同時 在研究配對補助金計劃中獲得捐款及配對補助金 1億5,300萬元。第八輪配對補助金計劃已在2021年 3月成功完成,研究配對補助金計劃仍在進行。 2020/21年度,大學在研究配對補助金計劃獲得的 捐款、研究資助及合約與配對補助金為1億500萬 元。大學感謝所有捐款人、校友、師生的持續慷慨 捐贈。這些捐款將用於大學的學術發展、研究計 劃、學生交流、獎學金、大型基建工程。各項捐款 及捐助對實現大學的教研目標至關重要。在此特別 獲得1億700萬元,用於「賽馬會健康一體化大樓」 與社會服務計劃等其他項目。某些有指定用途的捐 款將延後,以配合大型基建工程與研究計劃的未來 支出,因此2020/21年度的確認捐款及捐助為 7.300萬元。

University Expenditure

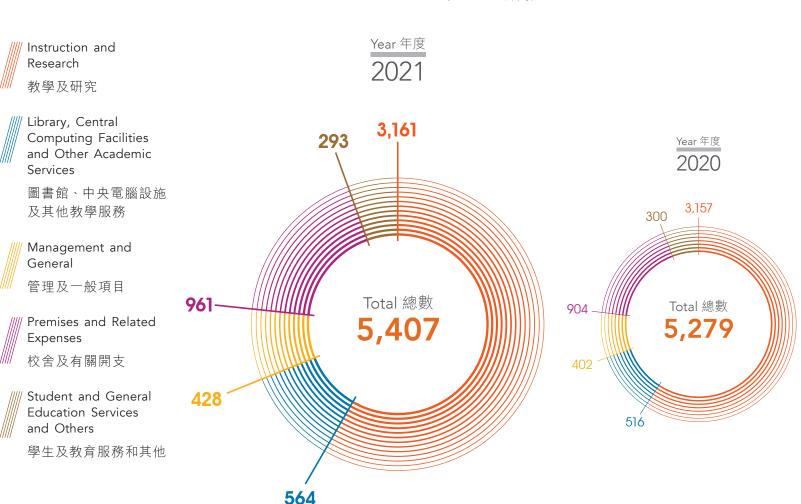
University expenditure for 2020/21 was \$5,407 million, as compared with \$5,279 million last year, representing a 2% increase. Some academic and exchange activities were cancelled or postponed due to the pandemic. To enable the successful delivery of online teaching and research activities when face to face classes were temporarily suspended, the University increased its investment in IT infrastructure, software licensing and technical support. During this period, higher operating costs associated with additional cleaning, security and communication were also recorded.

大學開支

2020/21年度大學的開支總額為54億700萬元,較 去年的52億7,900萬元增加2%。疫情導致一些學術 及交流活動取消或延遲。大學暫停面授課堂,為了 成功進行網上教研活動,大學增加了對資訊技術基 礎設施、軟件使用許可及技術支援的投資。本學年 與額外清潔、保安措施及通訊相關的營運費用較去 年高。

University Expenditure 大學開支

\$ million 百萬元



Staff costs for the year amounted to \$3,213 million, at a similar level as last year of \$3,186 million as there was a pay freeze for 2020/21. The sum of \$1,568 million was spent on operating expenses as compared with \$1,513 million recorded last year. Investment in IT was over \$40 million during the year under review. Social distancing measures shifted face to face classes to online learning and altered the focus on utilising e-learning tools and platforms for effective student engagement. Expenditure on teaching and research projects and research studentships were increased and scholarships, bursaries and student support were maintained at a similar level of \$176 million as compared with \$173 million last year, primarily because special emphasis was put on supporting graduating students' employability.

An ambitious capital construction programme to accommodate increasing numbers of academic activities and research initiatives is now underway. Construction projects in progress will address the University's development needs. One key example is the Jockey Club One Health Tower. Having successfully secured government approval for the relaxation of height restrictions, we can double the available academic facilities at the Tower, which is targeted for completion by 2023. The Jockey Club One Health Tower, the student hostel in Ma On Shan, and the HK Tech International Building will become new University landmarks.

All maintenance and renewal works have been prioritised to ensure the security and safety of campus facilities. Infrastructure and improvement works have increased due to repairs to campus facilities, and \$627 million was recorded as depreciation and others, as compared with \$580 million last year. The depreciation charge will continue to increase as our capital programme advances.

Our success could not have been achieved without appropriate investment in people, facilities and support services. For the year 2020/21, \$3,725 million, about 69% of total expenditure, was spent on instruction and research, the Library, central computing facilities, and other academic services in support of award-bearing programmes and a series of innovative teaching and learning projects. Institutional support increased to \$1,678 million and accounted for about 31% of total expenditure while the University continued to invest in new systems and processes to improve efficiency and cost-effectiveness. Of these institutional support expenses, \$961 million was spent on premises and related expenses, \$428 million on management and general, and \$289 million on student and general education services and others.

2020/21年度因薪酬凍結,員工薪酬及福利開支為 32億1,300萬元,與去年的31億8,600萬元相若。今 年的營運開支達15億6,800萬元,而去年為15億 1,300萬元。為推行社交距離措施,大學將面授課 堂改為網上學習,並將重點轉移到使用電子學習工 具及平台以利學生參與。過去一年對資訊科技的投 資增加了逾4,000萬元。用於教學及研究計劃和研 究生助學金的開支亦有所增加。大學着重加強畢業 生的就業能力,獎學金、助學金及學生支援開支為 1億7.600萬元,與去年的1億7.300萬元相近。

城大宏大的基建工程計劃正在展開,以容納與日俱 增的學術活動與研究項目。一系列建築計劃將回應 大學發展所需,「賽馬會健康一體化大樓」就是其 中之一。大學獲政府批准放寬該大樓的高度限制, 因此可將學術設施增加一倍,工程預計在2023年 完成。賽馬會健康一體化大樓、馬鞍山學生宿舍及 HK Tech國際大樓將成為城大新地標。

為了確保校園設施的安全,各項維修及更新工程已 釐定優先次序。基礎設施及改善工程因維修校園設 施而有所增加,其中6億2.700萬元用於折舊及其他 項目,而去年為5億8,000萬元。因基建工程計劃仍 在進行中,折舊費用將持續增加。

大學的成功有賴於對員工、設施及服務的適當投 資。2020/21年度,約69%的大學開支 37億2,500萬元,用於教學及研究、圖書館、中央 電腦設施及其他教學服務,以支援大學開辦的學銜 頒授課程及多項創新教學計劃。大學持續投資於新 系統及增加效率與成本效益的程序,教學支援的開 支上升至16億7,800萬元,佔年度總開支約31%。 教學支援的開支中,校舍及有關開支為9億6,100萬 元,管理及一般項目開支為4億2.800萬元,學生及 教育服務和其他開支為2億8,900萬元。

Investment Return

Covid-19 led to significant volatility and decline in the global equity markets towards the end of the last financial year. During the year, these markets rebounded and continued to generate strong returns. An investment income of \$1,236 million was recorded for the year as compared with \$163 million last year. The investment income includes interest and dividends received during the year of \$97 million, as compared with \$131 million last year. Since the markets remain unpredictable, a prudent, diversified and long-term approach to investments will be maintained.

Hostel Development Funds

The University received \$2.5 billion from the UGC's Hostel Development Fund for expediting the development of the Student Hostel Projects at Whitehead in Ma On Shan and Tat Hong Avenue in Kowloon Tong, targeting to provide 3,167 hostel places in total. A judicious investment strategy, which is low risk with a balanced consideration of capital preservation and the generation of reasonable returns, has been adopted for the investment of the Hostel Development Fund. Two fund managers were appointed last year. A total interest and investment return of \$330 million was generated during the year as compared with \$237 million recorded last year. The cumulative investment return will be deferred to match capital expenditure in future years.

Consolidated Results

The consolidated income and expenditure for the financial year 2020/21 was \$5,359 million and \$5,639 million, respectively. Together with the consolidated investment return of \$1,240 million, the surplus generated was \$960 million. Net assets increased to \$8,244 million from \$7,278 million last year.

投資回報

新冠病毒引致全球股票市場在上個財政年度末出 現大幅波動與下跌。各個股票市場於本年度反彈及 持續獲得強勁回報。大學本年度投資收益錄得 12億3.600萬元,而去年為1億6.300萬元。投資收 益包括年內所得的利息及股息共9,700萬元,去年 則為1億3,100萬元。鑑於市場複雜難測,大學會繼 續採取謹慎、多元化及長遠的投資策略。

宿舍發展基金

大學從教資會宿舍發展基金收到25億元撥款,用 於兩個學生宿舍計劃,分別位於馬鞍山白石和九龍 塘達康路,有望提供共3,167個學生宿位。宿舍發 展基金的投資將採用審慎的低風險投資策略,在資 本保值及產生合理回報之間取得平衡。去年任命了 兩名基金經理。本年度利息及投資回報為3億 3,000萬元,而去年則為2億3,700萬元。累計投資 回報將遞延以配合今後幾年的基本工程開支。

綜合業績

2020/21年度的綜合收入及支出分別為53億5,900萬 元及56億3,900萬元。連同綜合投資回報12億 4.000萬元,盈餘達9億6.000萬元。大學整體資產 淨值由上年度的72億7,800萬元上升至82億4,400萬 元。

Going Forward

The global and local economic impact of Covid-19 could have been disastrous for organisations and institutions. We are aware that the pandemic has negatively affected many businesses and the global job market. However, despite this situation, the University has succeeded in preserving its financial position so that, looking forward, our financial position is robust enough to support growth, allowing us to continue to invest in key strategic areas over both the long-term and the short-term. We will focus on support for the building of physical spaces for enhancing our teaching and research environments, attracting highly talented scholars and students to campus, and pursuing world-leading research in areas of great benefit to humankind, especially One Health, Digital Society, Smart City, Matter, and Brain, all of which have been identified in our Strategic Plan.

To ensure long-term sustainability, we will continue to find ways to improve productivity and identify measures for containing expenses and implementing strategies that will mitigate the impact of the pandemic and other unforeseeable economic situations.

Charles Chin Ying-on Treasurer

前瞻

新冠疫情對全球及本地經濟的影響,可能對各機構 及團體造成嚴重後果。我們留意到疫情已對許多企 業及全球就業市場產生不良影響。儘管如此,大學 仍然成功維持其財務狀況。展望未來,我們的財務 狀況依然穩健,足以支持增長,使我們能夠在長期 及短期內持續投資重要的策略領域。我們將着重支 持擴充校園以改善教研環境,吸引傑出學者與優秀 學生加入城大,並在各重要領域從事世界領先的研 究,為人類謀求重大福祉,尤其在健康一體化、數 碼化社會、智慧城市、物質科學、腦科學方面。這 些領域均已列入我們的策略性發展計劃。

為了確保長期可持續發展,我們將繼續尋求提升生 產力的方法,尋求控制開支的各項措施,施行多種 策略以減輕疫情及其他不可預見之經濟形勢造成 的影響。



錢應安 司庫

President's Donort

MAINTAINING EXCELLENCE DESPITE THE CHALLENGES

面對挑戰 保持卓越

Earlier this year we held a ceremony to mark the commencement of the superstructure work for the Jockey Club One Health Tower, a symbol for the campus unity that has enabled CityU to soar in 2020/21.

我們在今年為賽馬會健康一體化大樓舉行主工程動工典禮,標誌大學 上下一心,團結一致,令城大在2020/21年持續進步。

校長報告

President's Report 校長報告

The Tower will signify more than a material combination of concrete, steel and glass, plus its first-class facilities for world-class research and teaching. Rather, it will symbolise for the world CityU's grit, perseverance and tenacity, traits that have enabled us to establish the first-ever vet school in Hong Kong, despite the enormous challenges.

That's why I am confident in saying, "United, We Soar!"

Youth foremost

Our youth, dynamism and energy were spotlighted in 2020/21 when we achieved excellent results across the board in a number of ranking exercises, proving that we are one of the fastest developing universities in the world. We are placed 5th in the world in the THE Young University Rankings 2021, i.e. those under 50 years old, and 4th in the QS 2021 Top 50 under 50. Overall, ranked against the best universities in the world, we are 53rd, according to QS University Rankings 2022 (released in 2021). These results are really praiseworthy because they explicitly endorse our claim to be one of the most exciting universities for students and researchers.

We also fully acknowledge that the best of the best among the youth of Hong Kong deserve a more advanced curriculum. Two initiatives stand out. HK Tech 300 was set up in March 2021 to create 300 start-ups in three years, and thereby provide educational and growth opportunities for CityU students, alumni, research staff and others, and where possible translate CityU research results and intellectual properties into practical applications for socioeconomic development. The reception has been excellent in terms of the quality of the initial proposals from aspiring entrepreneurs and from the community in terms of funding and mentoring.

The second initiative acknowledges that highly motivated young people need an enriched curriculum if they are going to successfully transition from tertiary education into future leadership roles. The exciting new HK Tech Tiger is the exact platform that these students urgently need. This programme enables brilliant young minds to benefit from our highly interdisciplinary, technologyenriched courses and a number of dynamic study paths that may lead to Ivy League education in the future as well as superior degree options.

這幢大樓所展示的,並非只是由水泥、鋼筋和玻璃 組成的建築物,以及世界級教研設施,也是向世界 呈現城大如何憑藉勇氣、堅毅和決心,突破重重難 關,成功創立香港首家動物醫學院。

因此,我可以充滿信心地說:「我們團結一致,定 能『城就未來 共創明天』!|

青年為先

城大於2020/21學年在多個排名榜中均取得佳績, 反映我們年輕有為、充滿活力和動力,也證明我們 是全球發展最快的學府之一。我們於《泰晤士高等 教育》年輕大學2021年排名榜中名列第5位,並於 OS 2021年「建校未滿50年的全球50所最佳學府」排 名榜中,名列第4位。整體綜合排名方面,根據QS 於2021年公佈的2022年大學排名榜,我們位居全 球第53位。這些佳績證實:城大是最值得學生及教 師加入的學府之一。

我們也明白,應該為香港的年輕菁英開辦更高階的 課程,因此推行兩項舉措。我們首先於2021年3月 推出「HK Tech 300」計劃,目標是在三年內協助參 加者成立300家初創企業。這項計劃可為城大學 生、校友、科研人員以及其他人士提供培訓及發展 的機會,並將城大的研究成果及知識產權轉化為實 際應用,為社會及經濟發展作出貢獻。此舉獲得極 佳反應,有志創業的參加者提出許多優質計劃書, 社會各界亦樂於資助及指導參加者。

第二項舉措是為主動積極、富有潛力的學生推出 「HK Tech老虎班」,以確保菁英學生能夠在大學畢 業後順利晉身為未來領袖。這項計劃特別設計了跨 學科、以科技為主的充實課程,滿足才華洋溢的學 生在學問上的更高需求。計劃亦提供多種進修涂 徑,學生有機會負笈美國長春藤大學,或攻讀高級 學位課程。

Robust research

Over 140 CityU faculty members are ranked among the top 2% of the world's most highly cited scientists, according to Stanford University, and we are ranked top among local universities for the 5th consecutive year in the top 100 worldwide universities granted US utility patents by the National Academy of Inventors (NAI). We even recorded our highest ever NAI position, 51st in the world, this year.

Faculty firsts

Originality and innovation are evident in the individual achievements of our researchers. We have secured millions of dollars in funding and earned a range of fellowships and other honours for our work. Faculty were elected to Academia Europaea, American Mathematical Society, National Academy of Inventors, Academy of Social Sciences, and the Royal Society of Public Health.

In addition, major honours were secured such as the Croucher Innovation Award, Croucher Senior Research Fellowship, Ministry of Education awards, and Humboldt Research Award, among others.

From my own perspectives, I know how significant these honours and awards can be, and how important colleagues and friends are to the process. I was both humbled and delighted to be awarded the Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia (the Knight of the Order of the Star of Italy) and to be elected to the position of International Fellow of the Canadian Academy of Engineering. These awards say as much about the teams we collaborate with as they do about our own merits.

Unity for campus

Collaboration was very much the key to the success of several events that brought together, online and in person when Covid-19 regulations permitted, world-class thinkers to debate pressing planetary problems. The "Clean Energy and Nuclear Safety—10 Years after Fukushima" forum was a case in point, enabling hundreds of participants to find out more about the energy industries and related issues from world-leading scholars, industry leaders and policymakers.

研究成果豐碩

根據史丹福大學公佈的排名指標,城大有逾140位 論文獲高度引用的教研人員,被列為全球排名前 2%的科學家。此外,我們獲美國國家發明家科學 院連續第五年選為全球頂尖100所獲頒最多美國專 利的大學, 並於今年獲全球排名第51位。這是城大 歷年來的最佳排名。

教研人員獲崇高榮譽

我們的科研人員在個人研究成果中充分展示原創 及創新的特色,因此得到大筆撥款資助,並膺選為 院士及獲取其他榮譽。頒授院士銜予城大教研人員 的學術機構包括歐洲人文和自然科學院、美國數學 學會、美國國家發明家科學院、英國社會科學院、 以及英國皇家公共衞生學會。

城大科研人員亦獲頒多個重要獎項,包括裘槎前瞻 科研大獎、裘槎基金會優秀科研者獎、國家教育部 獎項、德國洪堡研究獎等。

以我所知,這些都是極崇高的榮銜和獎項,而同事 和友好的協作對此至關重要。我很榮幸能夠獲頒 「意大利之星」騎士勳章以及膺選為加拿大工程院 外籍院士。上述所有獎項,不但展示我們的優秀成 績,也反映了與我們合作團隊的傑出表現。

團結合作

「合作」是我們能夠成功舉辦多項活動的關鍵。我 們嚴格遵從防疫規定,成功以網上及實體結合的方 式舉辦論壇和講座,激請世界級學者共同探討關乎 全球的迫切問題。當中的極佳例子是[潔淨能源與 核能安全——福島事故十周年|論壇,我們激請了 世界各地的頂尖學者、企業領袖及政策制訂者,討 論能源工業及相關議題,逾千名與會者對此有了更 深入的了解。

Collaboration was also key to the success of the inaugural University Anthem, which was themed "Beyond Boundaries". The song is a magical way of sending the spirit soaring: "Diversity for harmony/Along the way, stand tall." We drew on the talents of composers, lyricists, translators, singers and musicians to produce a song for every CityU occasion, one that enshrines our pursuit of excellence and dedication to unity.

Tenacity in all endeavours

Just like the creation of the Jockey Club One Health Tower, the CityU teaching farm stands as testament to our capacity to stick to the mission no matter how tough the journey might be. We are on course to open Hong Kong's only dairy farm in a few months' time. Our vet school students will train at the farm and the cows there will produce milk and ice cream destined to be sold on campus. When the farm opens, we will show to the rest of Hong Kong that CityU can make the seemingly impossible possible through strength of character, vision and tenacity.

From faculty to students and staff, Council through to the Senate and Court, to our numerous supporting bodies and across the whole of campus, we have remained united throughout the pandemic, creating a solid runway from which we can take off and soar towards our goal of becoming a world-leading university.

Jullin

Way Kuo
President and University Distinguished Professor

「合作」也是成功創作城大校歌的關鍵。校歌以「學研出塵」為主題,曲中歌詞「多元文化和而不同/巍巍山海正道致中」,振奮人心。我們匯聚了才華橫溢的作曲家、作詞人、翻譯家、歌手和樂師的努力,譜出這闋校歌,蘊含我們追求卓越、竭誠團結的特質,供城大在不同場合演出及播放。

堅毅努力

就如興建賽馬會健康一體化大樓一樣,建造城大動物醫學教學農場亦充分表明,無論前路如何艱困,我們仍能堅持達成使命。這所全港唯一的乳牛教學農場,將於幾個月內建成啟用。屆時修讀獸醫課程的學生將在農場接受培訓,而產自農場的牛奶及雪糕將在城大校園發售。農場落成時,我們將向本地社會證明,城大憑着堅強意志、高瞻遠矚和無比決心,化不可能為可能。

疫情期間,城大整體校園上下,從師生到職員、從校董會到教務會及顧問委員會,以至各支援單位, 均團結一致,鋪設了一條穩固的跑道,供城大疾馳 起飛,朝着世界領先大學的目標進發。

30 12

郭 位 校長及大學傑出教授

City University of Hong Kong 香港城市大學





rofessor Christian Wagner, Provost



Vice-President (Research and Technology) 副校長(研究及科技)楊夢甦教授



Professor Raymond Chan Hon-fu Vice-President (Student Affairs) 副校長(學生事務)陳漢夫教授



Professor Matthew Lee Kwok-on, Vice-President (Development and External Relations) 副校長(發展及對外關係)李國安教授



Mr Sunny Lee Wai-kwong, Vice-President (Administration 副校長(行政)李惠光先生



Professor Richard Yuen Kwok-kit,
Chief-of-Staff
秘書長袁國傑教授

Professiona Folloation

PROFESSIONAL EDUCATION FOR A GLOBAL WORKFORCE

致力專業教育 服務全球 Our education initiatives form the bedrock from which the University grows. We continue to attract top-class students to our world-class programmes, reaching out to the youth and offering the kinds of learning opportunities that will lead to exciting jobs in a range of professions.

我們推行的教育政策和措施,為大學發展 奠下堅實基石。城大開設的世界級課程持 續吸引頂尖學生入讀,並為莘莘學子提供 各類學習機會,協助他們將來投身不同界 別,開創事業。

專業教育

The search for Tiger talents

The aim of the unique HK Tech Tiger programme launched in May 2021 is to supply highly motivated students determined to play leadership roles in tomorrow's rapidly changing hi-tech world with opportunities for advanced learning. The programme allows brilliant students to benefit from the University's highly interdisciplinary, technology-enriched courses that will ensure their success in attaining their career goals and aspirations for further studies.

Successful candidates for the HK Tech Tiger programme may compete for the President's Scholarship at HK\$300,000 per annum and two Hong Kong Tech Scholarships at HK\$200,000 per annum. Both awards are tenable for four years. HK Tech Tiger contains several other unique features. Students joining the programme may study for a double-degree in two completely different but complementary disciplines over five years. An even more intensive learning experience is possible through our bachelor's and master's combination degree option in which students can choose to study for a master's degree at CityU or at an overseas university.

In addition, the overseas study option is another feature that will ensure those accepted onto the programme will receive a university experience that soars beyond expectations. Our joint bachelor's degree programmes are collaborations with highly rated institutions such as Columbia University, University of Edinburgh and University of Manchester. The students will be awarded two bachelor's degrees, one from CityU and the other from the partner university.

招募「老虎班」優才學生

城大於2021年5月推出獨一無二的「HK Tech老虎 班」,旨在為積極學習、有志在未來瞬息萬變的高 科技社會中成為領袖的學生,提供高階課程。才華 洋溢的學生在特別設計、以科技為主的跨學科課程 薰陶下,將可成功實現事業目標和繼續深造的抱

獲「HK Tech老虎班」取錄的學生,可申請大學設立 的兩項特別獎學金:校長獎學金每年名額一個,金 額為每年30萬港元;香港科技獎學金則有兩個名 額,金額為每年各20萬港元。兩項獎學金同樣為期 四年。「HK Tech老虎班」另有多項特色,學生可修 讀雙學位課程,在五年內攻讀兩個截然不同、但相 輔相成的學科領域。本計劃亦提供「學士及碩士學 位 | 雙學位課程, 使學生得到更深入和全面的學習 體驗,學生可選擇在城大或海外大學修讀碩士學 (\rightarrow 0

為了讓獲得取錄的學生得到超乎預期的大學學習 體驗,這項計劃設有海外學習選項。學生可選擇修 讀城大與世界著名學府合辦的雙聯學士學位課程 海外合作院校包括哥倫比亞大學、愛丁堡大學及曼 徹斯特大學。完成課程後,學生將分別獲得由城大 及合辦課程大學頒發的兩個學士學位。



"Industry Ready Programme" is launched by CityU after signing of MoU with seven collaborative industry partners. Mr Wong Kam-sing, Secretary for the Environment, HKSAR Government (centre, upper row in TV wall) witnesses the ceremony online.

城大與七家行業合作夥伴簽署備忘錄,開展「能源環境工程師 就業培訓計劃」。香港特區政府環境局局長黃錦星先生(電視幕 牆上排中)在網上見證儀式。

Tailor-made new programmes

New undergraduate programmes offered by the College of Science are designed on the basis of future trends in social development and market demands. The objectives of the new programmes are to further enhance the employment competitiveness of our graduates.

The new programmes include a Bachelor of Science degree with an option in Global Research Enrichment and Technopreneurship (GREAT), and a law-math double degree programme, and also the bachelor's degree programmes in partnership with the University of Edinburgh and the University of Manchester.

The double degree programme for the Bachelor of Laws and Bachelor of Science in Computing Mathematics is the first of its kind offered by a local university. The GREAT programme responds to the market's demand for professionals excelling in research and innovative technology.

In addition, a unique programme for nurturing talent for the energy, environmental and sustainability industries was launched in January 2021 after the signing of memorandums of understanding with renowned industry partners in Hong Kong. Established by the School of Energy and Environment (SEE), the "Industry Ready Programme" received overwhelming support for providing SEE undergraduates with out-of-classroom, work-related training in order to broaden their job knowledge and skills in energy, environmental and sustainability fields.

切合社會需要的新課程

理學院開辦了新的學士課程,以配合未來社會發展 及市場需求新趨勢,並加強畢業生的就業競爭力。

新課程為:環球精研與科創課程、法律學學十與理 學十(計算數學)雙學位課程,以及與英國愛丁堡 大學及曼徹斯特大學合辦的雙聯學士學位課程。

法律學學士與理學士(計算數學)雙學位課程為全 港首創,而環球精研與科創課程則是為了配合市場 需求,培養精於研究及創新科技的專才。

此外,城大與香港多家能源環境業的知名合作夥伴 簽署備忘錄,於2021年1月推出獨特的「能源環境 工程師就業培訓計劃」,為能源、環境和可持續發 展行業培育專才。計劃獲業界大力支持,將為能源 及環境學院的本科生提供各類與工作相關的課外 培訓,以拓展他們在能源、環境和可持續發展等相 關領域的工作知識和技能。

Learning through lectures and forum

Our various distinguished lectures series bring some of the best minds in academic research to CityU to share their research, offering our students insights and wisdom into many of today's most pressing issues. CityU's President Way Kuo delivered a talk in October 2020 titled "Data-Driven Global Pandemic Management" as part of the HKIAS (Hong Kong Institute for Advanced Study) Distinguished Lecture Series in which he outlined the urgent need for the creation of a Command, Control, Communication and Information (C³I) surveillance–response system for pandemic outbreaks. In addition, he argued that powerful data analytics were required to understand how the various elements involved in a crisis such as a pandemic interact.

In March 2021, 38 world-leading scholars, industry leaders and policymakers from around the world debated recent advances in low-carbon energy technology and nuclear safety in a specially convened online forum on clean energy and nuclear safety. This event was co-hosted with National Tsing Hua University, Seoul National University, and Tokyo Institute of Technology. Titled "Clean Energy and Nuclear Safety—10 Years after Fukushima", the forum offered two streams, namely clean energy and nuclear safety, and approximately 2,500 participants from over 20 countries and territories participated.



講座論壇探究新知

我們在年內舉辦了多個講座及論壇,邀請頂尖學者分享研究心得和睿智見解,使城大學生能夠在現今多個迫切議題上得到啟發。城大校長郭位教授於2020年10月為「香港高等研究院傑出講座系列」主持講座,題為「數據驅動的全球疫情管理」。他建議成立一個兼備指揮、控制、通訊及提供資訊(Command, Control, Communication and Information, C³I)功能的中心,以監控及應對疫症大流行。此外,他認為須進行大規模的數據分析,以了解像這次疫症大流行的危機所涉及的多個因素如何互相影響。

2021年3月,來自世界各地的38位領先學者、企業領袖及政策制訂者出席網上論壇,討論低碳能源技術和核能安全的最新發展。論壇由城大、國立清華大學、首爾國立大學及東京工業大學聯合主辦。論壇題為「潔淨能源與核能安全——福島事故十周年」,以潔淨能源及核能安全為雙主軸,吸引近2,500名來自20多個國家及地區的人士參與。

Top row (from left): Professor Alex Jen of CityU, President Way Kuo of CityU, Dean Min Lee of National Tsing Hua University. Middle row (from left): President Chung Ming Kuan of National Taiwan University, Dr Bruce Cheng of Delta Electronics, Chancellor Lih-Jun Chen of University System of Taiwan. Bottom row (from left): President Ferruccio Resta of Politecnico di Milano; Dr Lin-wen Hu of MIT; Professor George E. Apostolakis, Head of Nuclear Risk Research Centre, Japan and Professor Emeritus of MIT.

(上左起)城大任廣禹教授、城大校長郭位教授、國立清華大學李敏教授;(中左起)國立臺灣大學校長管中閔教授、台達電子創始人鄭崇華博士、台灣聯合大學系統校長陳力俊教授;(下左起)米蘭理工大學校長Ferruccio Resta教授、麻省理工學院胡玲文博士、日本核能風險研究中心主任暨麻省理工學院名譽退休教授George E. Apostolakis教授。

Covid-19 vaccinations were the topic of a timely talk. Hong Kong should not squander a unique opportunity to protect itself and others from Covid-19, according to Professor Nikolaus Osterrieder, Dean of the Jockey Club College of Veterinary Medicine and Life Sciences and one of the world's foremost molecular virologists. His online talk titled "Covid-19 Vaccination—A One Health No-Brainer" in June 2021 emphasised that the Covid-19 vaccinations were safe and efficacious, and the only way to responsibly reach herd immunity.

President's Lecture Series: Excellence in Academia

This well-established series enables our world-class academics to share their latest research with the CityU community and our friends and stakeholders.

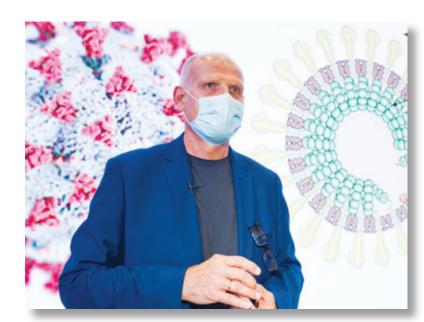
In his October 2020 talk, Professor Pan Chin, Head of the Department of Mechanical Engineering and CLP Power Chair Professor of Nuclear Engineering, said that, contrary to expectation, bubbles are not empty and are in fact a rich source of interesting scientific phenomena. He argued that understanding more fully how bubbles are created when waves break at sea and trap carbon dioxide could have significant implications for analysing climate change.

「接種新冠病毒疫苗」無疑是當下最切合時勢的講題。賽馬會動物醫學及生命科學院院長、國際知名分子病毒學家Nikolaus Osterrieder教授於2021年6月發表演講,建議香港市民應把握時機接種新冠病毒疫苗,以保護自己及他人。他在題為「新冠疫苗接種——健康一體化的不二之選」的網上專題演講中,強調新冠病毒疫苗安全有效,注射疫苗是建立群體免疫的唯一方法。

校長講座系列:學術薈萃

校長講座系列舉辦多年,邀請校內的世界級學者, 向城大師生、好友及持份者,講述他們的最新研究。

機械工程學系系主任兼中華電力講座教授(核子工程)潘欽教授於2020年10月主持講座,指出氣泡並非如我們所想的空無一物,其中有許多值得留意的科學現象。他舉例說,倘若我們充分了解海浪翻滾時如何形成藏有二氧化碳的氣泡,將為研究氣候變化帶來重大影響。



Professor Nikolaus Osterrieder Nikolaus Osterrieder教授



Professor Pan Chin 潘欽教授

Professional Education 專業教育

Professor Sir Colin Blakemore, Senior Fellow in HKIAS and Yeung Kin Man Professor of Neuroscience in the Department of Neuroscience, demonstrated in his talk in November 2020 that what we see is not necessarily what we see. Using a variety of videos, visual tricks and optical illusions, he analysed how optical illusions compete for our attention and raise issues about reality and illusion.

Data science tools help us to see more clearly the dimensions of a vast array of fields, from unemployment figures, university rankings, power supplies in urban settings and manufacturing output, to name but a few, according to Professor Joe Qin Sizhao, Dean and Chair Professor of the School of Data Science, in his address in March 2021.

According to Professor Raymond Chan Hon-fu, Vice-President (Student Affairs) and Chair Professor in the Department of Mathematics, sparsity is a way to exploit the low-dimensional structure of solutions to obtain feasible solutions for high-dimensional problems. He was speaking in April 2021 about "regularisation methods that enforce sparsity in solutions and their application to several image reconstruction problems".

CityU-Learning keeps teaching open

In 2020/21, our innovative online learning platform rolled out in record time in response to the Covid-19 epidemic meant that staff and students from nearly 120 countries and regions were able to attend real-time classes in accordance with the original class. During the period, over 49,000 classes were conducted, with around 2.7 million visits from around the world.

Rewarding our best teachers

In May 2021, Professor Alexander Loke of the School of Law and Dr Tan Chee-wei, Associate Professor in the Department of Computer Science, won the Teaching Excellence Award for 2020/21 for their commitment to student-centred approaches to acquiring knowledge. The former tries to cultivate a passion for deep learning among his students and the latter advocates that university teaching is not about simply covering the curriculum but rather about how students can uncover, guide and shape his teaching pedagogy.

香港高等研究院資深院士、神經科學系楊建文講座教授(神經科學)Colin Blakemore爵士教授在2020年11月的講座中指出,我們眼之所見,未必為實。他運用多種影片、視覺特效與視錯覺的例子,説明視錯覺圖像如何爭奪我們的注意力,帶出有關現實與幻覺的問題。

2021年3月,數據科學學院院長兼講座教授秦泗釗 教授於主持講座時指出,數據科學工具可幫助我們 更清楚了解眾多領域的不同維度,從失業數據、大 學排名、城市電力供應到製造業生產等。

副校長(學生事務)兼數學系講座教授陳漢夫教授 於2021年4月的講座中指出,稀疏性是運用低維結 構解決方案為高維問題尋求可行解決辦法的途徑。 他在演講中介紹了「加強解決方案稀疏性的規律化 方法,及其對解決幾個圖像重建問題的應用」。

網上教學平台維持實時授課

在2020/21學年,我們以創紀錄的時間推出創新的網上教學平台CityU-Learning,迅速應對新冠病毒疫情,讓全球接近120個國家和地區的師生,可按原訂時間出席實時課堂。本學年共舉行逾4.9萬節課堂,全球參與人次近270萬。

傑出教學獎

法律學院Alexander Loke教授及電腦科學系副教授陳志為博士於2021年5月獲頒2020/21學年傑出教學獎。兩位得獎教師均致力採取以學生為中心的方式,引導學生求知。Loke教授培養學生對深入學習的興趣,而陳博士則認為大學教學之道並不是純粹傳授課程大綱所列的內容,而在於學生如何發掘、引導及塑造他的教學法。

City University of Hong Kong 香港城市大學

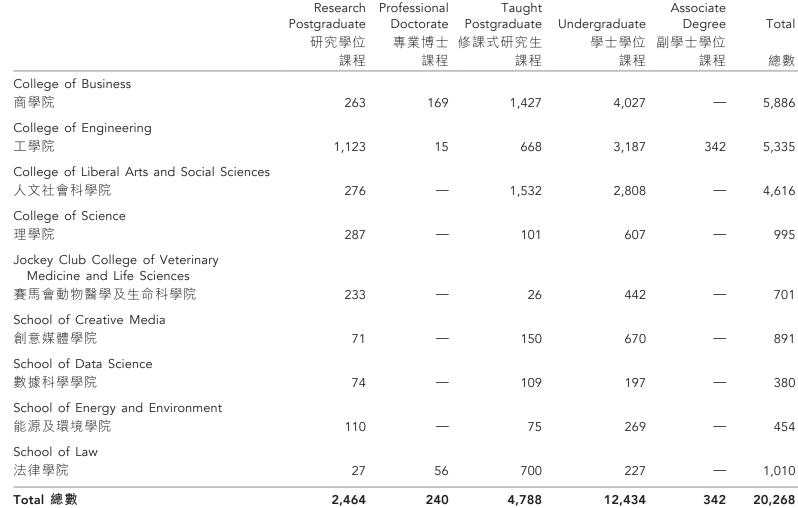


Professor Sir Colin Blakemore Colin Blakemore爵士教授



Dr Tan Chee-wei (left) and Professor Alexander Loke 陳志為博士(左)和Alexander Loke教授

Student Numbers 2020/21 2020/21學生人數



Note

The student numbers (including the new intakes) are counted as at the census dates defined by the University Grants Committee.

學生人數(包括新生)以大學教育資助委員會收集統計數據的日期作準。

註:

Student No 2020/21學



CityU teaching farm (illustration) 城大教學農場(設計圖)

Teaching down at the farm

A ground-breaking ceremony was held in November 2020 for our veterinary teaching farm in Lam Tsuen, Tai Po. Aiming to be the most advanced of its kind in the region, the farm is fully compliant with HKSAR Government's rigorous health, hygiene, environmental and animal welfare regulations, and a landmark achievement in promoting One Health and veterinary medicine in Hong Kong. Students on the Bachelor of Veterinary Medicine programme will use the farm to learn about the practicalities of animal husbandry and farm management as well as the clinical aspects of taking care of dairy cows. The farm will be equipped with international standard facilities enabling teaching staff and students to have relevant teaching and learning activities. In addition, high-quality CityU milk and ice cream can be expected at a later date.

Meanwhile, a ceremony in March 2021 marked the commencement of the superstructure work for the Jockey Club One Health Tower. Equipped with first-class facilities, the Tower signifies a new milestone in our unique mission to promote multidisciplinary collaboration that can enhance the health of humans, animals and the environment under the One Health paradigm. Upon completion, the Tower will provide first-class teaching and research facilities for the Jockey Club College of Veterinary Medicine and Life Sciences and other units at CityU.

動物醫學教學農場

城大位於大埔林村的動物醫學教學農場於2020年 11月舉行動土儀式,奠立推動香港健康一體化及 動物醫學發展的里程碑。我們矢志把教學農場發展 為亞洲區最先進的同類農場,將完全符合香港特區 政府嚴格的健康、衞生、環境及動物福利規定。城 大獸醫學學士課程的學生將在此學習畜牧及農場 管理的實際技巧,以及照顧乳牛的方法。教學農場 備有符合國際標準的設施,落成後可供師生在本港 進行相關的教學活動。此外,預計教學農場可於不 久之後供應高品質的城大牛奶和雪糕。

賽馬會健康一體化大樓則於2021年3月舉行主體工程動工典禮。這幢配備一流設施的大樓,將在「健康一體化」的概念下,肩負促進人類、動物和環境健康的獨特使命,標誌大學發展邁進新里程。大樓落成後,將為賽馬會動物醫學及生命科學院和其他部門提供一流的教研設施。

Academic Awards Conferred in 2020 2020年大學頒授學銜

	Total 總數
Doctor of Philosophy 哲學博士	339
Doctor of Business Administration 工商管理學博士/工商管理博士	27
Doctor of Juridical Science 法學博士	13
Engineering Doctorate 工程學博士	1
Master of Philosophy 哲學碩士	5
Master's Degree 碩士	3,948
Postgraduate Diploma 深造文憑	2
Postgraduate Certificate 深造證書	219
Bachelor's Degree 學士	3,626
Associate Degree 副學士	204
Total 總數	8,384

Distribution of Employed Full-time 2020 Graduates by **Employment Sector** 按行業劃分2020年度全日制畢業生的就業人數

		Undergraduate (UG) 學士畢業生(UG)		Associate Degree (AD) 副學士畢業生(AD)	
		Number	(%)	Number	(%)
Employment Sector	行業	人數	百分比	人數	百分比_
Government	政府	64	3.1%	6	14.3%
Education	教育	214	10.4%	5	11.9%
Community, Social and Personal Services	社區、社會和個人服務	240	11.7%	1	2.4%
Commerce and Business	商業	967	47.2%	9	21.4%
Engineering, Building and Construction	工程及建築業	344	16.8%	17	40.5%
Industry and Manufacturing	工業及製造業	68	3.3%	3	7.1%
Others	其他	154	7.5%	1	2.4%
Total	總數	2,051	100%	42	100%

es:			

- 1. Valid responses: 86.6% (3,090/3,569) of the total number of UG graduates in 2020 and 94.6% (193/204) of the total number of AD graduates in 2020.
- 2. The figures include only 2020 full-time graduates of UGC-funded degrees and associate degrees.

註:

- 1. 發出的問卷分別為3,569(UG)及204(AD)份,收回的有效問 卷 為 3,090(UG) 及 193(AD) 份, 佔 2020 年 畢 業 生 總 數 的 86.6%(UG)及94.6%(AD)。
- 2. 數字只涵蓋2020年度政府資助的全日制學士及副學士畢 業生。

LEADING RESEARCH ACROSS THE DISCIPLINES

領導 跨學科研究 The relevance of our research outputs to the well-being of society became more palpable over the past few months. We are fulfilling our mission to improve people's lives through dynamic, insightful and highly influential projects.

城大的研究成果與社會福祉息息相關,在 過去幾個月內尤為顯著。我們一如既往, 堅守大學使命,從事創新、卓有遠見、影響 深遠的研究計劃,以改善大眾生活。



Improving health

Public health is a priority, especially in the Covid-19 era. CityU has continued to contribute through a rich range of highly relevant research projects.

In August 2020, a team led by Dr Yan Jian, Assistant Professor; Dr Zhang Liang, Assistant Professor; and Dr Chan Kui-ming, Associate Professor in the Department of Biomedical Sciences (BMS), developed a new method for identifying binding proteins of non-coding RNAs in living cells that can be applied in cancer diagnosis and stem cell research, and may even help to identify potential antiviral drug targets to combat Covid-19.

In September 2020, a new method for making anti-bacterial graphene masks quickly and cost effectively was revealed by Dr Ye Ruquan, Assistant Professor in the Department of Chemistry, and his team. The masks have the potential to combat viruses as well. That same month, a new method for identifying gastric cancer cells within minutes and more accurately than by using traditional methods was announced by Professor Li Wen Jung of the Department of Mechanical Engineering (MNE) and Associate Provost (Institutional Initiatives), with collaborators in mainland China. The research aims to reduce the number of deaths from gastric cancer, one of the leading causes of cancer deaths worldwide.

A "magic" spray for turning objects into agile millirobots for delivering drugs precisely inside a living body was presented by Dr Shen Yajing, Associate Professor in the Department of Biomedical Engineering (BME), in November 2020. This pioneering approach to creating millirobots hinges on the M-spray, a glue-like magnetic spray. After an object has been sprayed with the M-spray, a magnetic force can move the object over different surfaces. This technology has great potential for biomedical applications, including catheter navigation and precision drug delivery.

改善公共衞生

公共衞生向來是要務,在新冠疫情期間尤其重要。 城大開展各類與此密切相關的研究計劃,繼續為抗 擊疫情作出貢獻。

2020年8月,生物醫學系助理教授嚴健博士、助理教授張亮博士和副教授陳居明博士共同領導的研究團隊開發了嶄新方法,能夠檢測活細胞內與非編碼RNA(核糖核酸)結合的蛋白質。這項新技術有望應用於癌症診斷與幹細胞研究,甚至有助找出治療新冠病毒的潛在抗病毒藥物靶點。

2020年9月,化學系助理教授葉汝全博士及其團隊研發出新技術,能以低成本快速製造抗菌的石墨烯口罩。這種口罩具有抗病毒潛力。同月,機械工程學系教授兼協理學務副校長(大學策略)李文榮教授與內地研究人員合作,研發出檢測胃癌的新方法,可在數分鐘內識別胃癌細胞,且比傳統檢測方法更準確。胃癌是全球主要致命癌症之一,研究旨在減少胃癌致死個案。

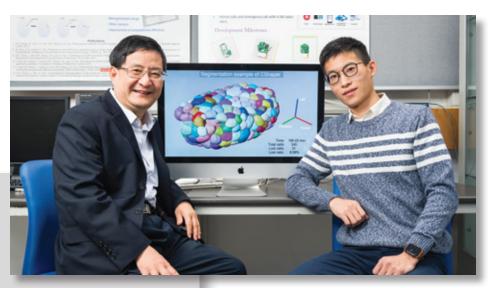
2020年11月,生物醫學工程學系副教授申亞京博士領導的團隊研發出一種「神奇」噴霧,噴塗在物件表面後,便可將其變為敏捷的微型機械人,能在活體內精準傳輸藥物。這種製造微型機械人的新方法,運用一種像膠水般的磁性噴霧,名為「M-spray」。當物件表面噴塗M-spray後,透過磁場驅動,可於不同表面移動。這項技術於生物醫學上極具應用潛力,例如在導管插入和藥物傳輸方面。

At the start of 2021, a novel computer tool for extracting, tracking and visualising cells, and analysing the formation, structure and functions of *C. elegans* (a type of worm) during cell division was introduced by Professor Yan Hong, Wong Chun Hong Professor of Data Engineering in the Department of Electrical Engineering (EE). The findings were published in *Nature Communications*. The research can help scientists better understand cancer and find a possible cure by enabling them to learn how an animal's body and organs are formed through cell division.

Also in January 2021, three projects were granted HK\$8.3 million by the Health and Medical Research Fund under the Food and Health Bureau to bolster the fight against Covid-19. Two of the projects fall under the area of "Effective detection and surveillance". One of these projects is led by Professor Vanessa Barrs, Associate Dean at the Jockey Club College of Veterinary Medicine and Life Sciences (JCC), and Dr Li Jun, Assistant Professor in the Department of Infectious Disease and Public Health (PH). Their research explores the implications for control of human infections through a system-level, multidimensional quantification and prediction of SARS-CoV-2 infections among animals. SARS-CoV-2 is the strain of coronavirus that causes Covid-19.

2021年1月,電機工程學系黃俊康教授(數據工程) 嚴洪教授研發出新電腦軟件,可在秀麗隱桿線蟲的 細胞分裂期間抽取及追蹤細胞,並擷取其影像,以 分析細胞的形成、結構及功能。研究結果刊載於著 名期刊《自然通訊》。這項研究有助科學家明白動 物如何通過細胞分裂而形成器官及身體,從而更深 入了解癌症及找出可行療法。

同在2021年1月,城大獲食物及衞生局轄下醫療衞生研究基金撥款830萬港元,資助三個應對新型冠狀病毒的研究項目。兩個獲資助項目屬於「有效檢測及監控」類別,其一由賽馬會動物醫學及生命科學院副院長Vanessa Barrs教授與傳染病及公共衞生學系助理教授李俊博士領導。他們的研究是透過對動物群體的新型冠狀病毒(SARS-CoV-2)感染作系統水平的多維定量及預測,探討其對控制人類感染的作用。SARS-CoV-2是引起新型冠狀病毒的冠狀病毒株。



Professor Yan Hong (left) and his team have developed a novel computer tool for studying cells.

嚴洪教授(左)及其研究團隊研發嶄新電腦軟件用作研究細胞。

Research and Development 研究及發展

The other project in this category is led by Dr Ioannis Magouras, Assistant Professor in PH. This project will develop sampling and detection procedures for water sources to improve surveillance and the early detection of local and imported Covid-19 cases to Hong Kong. The third project fell under the tier "Enhanced infection control and prevention strategies" and is led by Dr Sean Yuan Hsiang-yu, Assistant Professor in BMS. It predicts the effects of quarantine, contact tracing and border control measures under different scenarios.

In February 2021, researchers found that school closures were not as effective as social distancing in public facilities for controlling Covid-19. A new data science model developed by Dr Zhang Qingpeng, Associate Professor in the School of Data Science, found that non-pharmaceutical interventions in New York City could contain the epidemic with minimal disruption to social contacts, which is particularly important for cities like Hong Kong, whose economy relies on international trade.

Later that same month, the results of a survey conducted by Professor Christine Huang Yi-hui, Chair Professor of Communication and Media in the College of Liberal Arts and Social Sciences, suggested that background and trust in government affected citizens' willingness to receive coronavirus vaccines. The poll revealed young people (aged between 20 and 24) in particular were the least enthusiastic.

In March 2021, a bioaerosols research project aimed at developing innovative and effective methods for detecting and disinfecting bacteria and viruses including SARS-CoV-2 in indoor environments secured HK\$6.15 million from the Research Impact Fund. The study would significantly raise our preparedness for future pandemics, according to Professor Alvin Lai Chi-keung, Associate Head of the Department of Architecture and Civil Engineering (ACE) and Project Coordinator.

另一個相同類別的研究項目,由傳染病及公共衞生學系助理教授Ioannis Magouras博士領導,將開發水源採樣和檢驗程序,以及早發現和改善對香港本地及輸入個案的監測。第三個項目由生物醫學系助理教授阮相宇博士領導,屬於「改進傳染病防控策略」類別,預測香港在不同情況下隔離檢疫、追蹤接觸者及邊境控制措施的成效。

2021年2月,城大研究人員發現停課對控制疫情的效用並不如實施社交距離顯著。數據科學學院副教授張清鵬博士研發嶄新數據科學模型,顯示紐約市採取非藥物干預的方法能夠控制疫情,並對社交接觸的影響最小。這一點對於類似香港這種經濟倚重國際貿易的城市尤其重要。

同月下旬,人文社會科學院媒體與傳播系講座教授 黃懿慧教授及其團隊的調查發現,市民個人背景及 對政府的信任程度,影響他們對新冠疫苗的接受程 度。調查發現,年輕人(20至24歲)注射疫苗的意 願最低。

2021年3月,城大獲研究影響基金撥款615萬港元,以研發創新有效的方法偵測室內環境中的生物氣溶膠,並殺滅其中的細菌及病毒,包括新型冠狀病毒。建築學及土木工程學系副系主任兼該計劃統籌賴志強教授表示,這項研究可大幅提升我們未來應對其他疫症的能力。

Also in March 2021, funding worth HK\$19 million was secured for four highly competitive collaborative research projects into Covid-19. The research spans biomedical engineering, environmental sciences, supply chain management, and law and policy, and the funding comes from the One-off CRF Coronavirus Disease and Novel Infectious Disease Research Exercise of the Collaborative Research Fund (CRF) under the University Grants Committee.

Professor Sun Dong of BME was awarded HK\$6.2 million for developing a novel vaccination strategy that uses a microrobot platform for DNA vaccine delivery and antigen presentation. Dr Carol Lin Sze-ki, Associate Professor in the School of Energy and Environment, is coordinating a project on reducing the transmission of the novel coronavirus and other infectious diseases using food waste-derived medical textiles via electrospinning for healthcare apparel and personal protective equipment (PPE). Professor Yan Houmin of the Department of Management Sciences and his fellow collaborators are exploring resilient PPE supply chains for Hong Kong health systems, both for now and in the post Covid-19 era.

Professor Wan Wai-yee of the School of Law is investigating with her collaborators insolvency and restructuring aspects of law and policy in response to Covid-19. In addition, research led by Professor Wang Zuankai of MNE as a regular CRF project received HK\$4.8 million for his studies into a universal solid/liquid-based framework for efficient water energy harvesting.

The following month an international team co-led by Dr Yan Jian, Assistant Professor in BMS, showed off a high-throughput biological assay technique for finding type-2 diabetes key biomarkers for diagnostics and treatment.

Meanwhile, in May 2021, CityU biologists led by Dr Wang Xin, Associate Head and Associate Professor, and Dr Rebecca Chin Yuet-ming, Assistant Professor, in BMS, identified a set of specific super-enhancers that stimulate the activity of the Triple-Negative Breast Cancer (TNBC) genes, and that deleting certain specific super-enhancers could reduce tumour growth. Their findings may help discover new drug targets for TNBC patients. The research has been published in *Nature Communications*.

同月,城大學者領導有關新冠病毒的四個甚具競爭力的協作研究項目,共獲撥款1,900萬港元資助。這些研究涵蓋生物醫學工程學、環境科學、供應鏈管理及法律與政策四個領域,獲大學教育資助委員會轄下研究資助局「協作研究金與2019冠狀病毒病及新型傳染病相關的一次性研究計劃」撥款。

生物醫學工程學系孫東教授領導的項目獲撥款620萬港元,用以研發遞送基因疫苗和呈遞抗原的微型機械人平台,開創接種疫苗新方法。能源及環境學院副教授連思琪博士統籌的項目,研究採用以廚餘轉化製成的醫療布料,經靜電紡絲製成醫療保健衣服及個人防護裝備(PPE),以減低新型冠狀病毒病及其他傳染病的傳播。管理科學系嚴厚民教授及其協作學者為香港醫療系統研發具彈性的PPE供應鏈,既適用於現在,也適用於新冠疫情過後。

法律學院溫慧儀教授及其協作學者研究由新冠病毒引致的破產及架構重組之相關法律及政策問題。此外,機械工程學系王鑽開教授領導的研究項目獲常規協作研究金撥款480萬港元,以研發用作高效率水力發電的通用固體/液體為本框架。

2021年4月,生物醫學系助理教授嚴健博士聯合領導的國際研究團隊,研發出高通量生物檢測技術, 有助找出診斷和治療2型糖尿病的主要生物標誌。

此外,在2021年5月,生物醫學系副系主任兼副教授王鑫博士及助理教授錢玥明博士帶領的生物學家,成功發現一組獨特的超級增強子,會刺激與三陰性乳腺癌有重要關連的基因,使之變得活躍;若除去某些超級增強子,就能減慢腫瘤增長。研究成果於《自然通訊》發表,或有助研發針對三陰性乳腺癌患者的藥物。

Research and Development 研究及發展

Cleaning up the environment

In keeping with our drive to promote One Health, our scholars are deeply involved in research into environmental problems. In July 2020, environmental scientists at CityU proposed a new pathway for the formation of sulfate, providing new insights for improving haze prediction. Sulfate is a key component of particulate matter during haze episodes in China. A paper on the research, led by Professor Chan Chak-keung, Dean of the School of Energy and Environment (SEE) and Chair Professor of Atmospheric Environment, and his fellow collaborators was named one of the five Best Paper Awards winners in 2019 in the prestigious journal *Environmental Science & Technology Letters*, and was the only winner in the research area of atmospheric pollution.

A team of marine ecologists led by Professor Kenneth Leung Mei-yee, Director of the State Key Laboratory of Marine Pollutions (SKLMP), announced in November 2020 promising results for enhancing marine biodiversity on seawalls in the western waters of Hong Kong via eco-engineered tiles.

Staying with the oceans, an inter-university team led by Professor Kenneth Leung discovered in March 2021 that the prohibition of trawling activities in the Hong Kong marine environment for two and a half years had significantly improved biodiversity.

In April 2021, new methods for reducing air pollution and generating solar fuels were announced. Dr Ng Yun-hau, Associate Professor in SEE, and his team have designed a new solar-powered catalyst that can convert carbon dioxide into methane fuel through artificial photosynthesis. The research was published in the top chemistry journal *Angewandte Chemie*.

The other study, carried out by the team led by Dr Shang Jin, Assistant Professor in SEE, aims to control pollution resulting from nitrogen dioxide, a major roadside pollutant causing photochemical smog and damage to the human respiratory tract.

建設潔淨環境

城大學者深入研究多個環境問題,貫徹大學致力推 廣健康一體化的方向。2020年7月,城大環境科學 家揭示硫酸鹽形成的新途徑,有助提升霧霾預測的 準確度。硫酸鹽是內地霧霾天氣常見懸浮粒子的主 要成分。領導該項目的能源及環境學院院長兼大氣 環境學講座教授陳澤強教授及其協作學者,在知名 學術期刊《環境科學與技術通訊》上發表了有關研 究結果,文章獲選為該刊2019年五篇最佳論文之 一,亦是大氣污染研究領域的唯一得獎論文。

2020年11月,海洋污染國家重點實驗室主任梁美儀教授領導的海洋生態學家團隊宣佈,他們利用人工生態組件在香港西面水域成功提升海堤上的海洋生物多樣性。

同樣在海洋研究領域,梁教授領導的跨院校研究團隊在2021年3月發現,禁止在本港海洋環境拖網捕撈兩年半後,生物多樣性得到重大改善。

2021年4月,能源及環境學院副教授吳永豪博士及 其研究團隊公佈,他們研發的太陽能催化劑,能透 過人工光合作用把二氧化碳轉化為燃料甲烷,新技 術可減輕空氣污染及利用太陽能生產燃料。研究結 果於著名化學期刊《德國應用化學》上發表。

另一項研究由能源及環境學院助理教授尚進博士 領導的團隊負責,目標是控制由二氧化氮引起的污 染。二氧化氮是路邊的主要污染物,可引起光化學 煙霧,損害人體呼吸道。 In June 2021, it was announced that SKLMP had been endorsed by the UN to initiate a ten-year "Global Estuaries Monitoring" programme to collect and study environmental pollutants in the estuaries of major cities around the globe so as to formulate a long-term policy for promoting clean estuaries. The project falls under "Ocean Decade Actions" for the "UN Decade of Ocean Science for Sustainable Development (2021–2030)". The CityU project was the only endorsed proposal from Hong Kong and one of only two endorsed "Ocean Decade Actions" from China.

Saving, storing and wisely using energy

Energy-related studies continue to add perspective and insight into matters related to sustainability, usage and storage. In October 2020, a research team led by Professor Alex Jen Kwan-yue, Chair Professor of Chemistry and Materials Science, revealed an exciting new way to make solar power more effective and more environmentally friendly. The breakthrough concerns the use of a new metal-organic framework that not only improves operational stability but also contains the lead that can potentially leak from perovskite solar cells.

In January 2021, research led by Dr Sam Hsu Hsien-yi, Assistant Professor in SEE, indicated how a three-fold improvement in the efficiency of solar-to-hydrogen energy conversion can facilitate solar energy harvesting technology. The research outcome can help to tackle the global energy shortage and provide new insights into the development of solar-to-fuel materials for photocatalytic applications in the emerging field of hydrogen technology.

Later that month, the findings of a research team led by Professor Johnny Ho Chung-yin, Associate Head in the Department of Materials Science and Engineering (MSE), showed how the energy consumption of a new artificial visual system developed through joint research can be reduced by over 90% per synaptic event when compared to synapses in the human brain. The new system's low energy usage will be a boon to the next generation of AI. The results were published in *Science Advances*.

2021年6月,海洋污染國家重點實驗室獲聯合國認可,統籌一項為期十年的「全球河口監測計劃」, 收集和研究全球主要城市河口的環境污染物,從而 制訂推動潔淨河口的長遠政策。該計劃獲選為「聯 合國海洋科學促進可持續發展國際十年(2021-2030)」的行動計劃。城大倡議的這個項目是香港唯 一入選的行動計劃,也是全中國入選的兩份行動計 劃之一。

節能儲能 善用能源

城大開展各項與能源相關的研究,繼續為可持續發展、能源使用及儲存等題目帶來新觀點與新發現。 2020年10月,化學及材料科學講座教授任廣禹教授領導的團隊研發出新方法,令太陽能發電更有效、更環保。這項突破是在鈣鈦礦太陽能電池中使用新型金屬有機框架材料,不僅令其操作更穩定,也能使電池中的鉛不易洩漏。

2021年1月,能源及環境學院助理教授徐先億博士領導其團隊,展示如何將太陽能轉化為氫能的效率提高三倍,提升太陽能收集技術。研究成果有助解決全球能源短缺問題,並為在新興氫技術領域開發太陽能轉化為燃料材料的光催化應用帶來新思路。

同在1月,材料科學及工程學系副系主任何頌賢教授領導的聯合研究研發出嶄新人工視覺系統,每次 突觸反應耗能較人腦少逾九成。新系統的極低耗電量有利新一代人工智能發展。研究成果已在學術期刊《科學進展》上發表。

Research and Development 研究及發展

New materials for industry

New materials are essential for engineering, manufacturing and other related industries. A research team led by Professor Liu Chain-tsuan, University Distinguished Professor in the College of Engineering, said in November 2020 that it had discovered a new strategy for fabricating multicomponent superlattice alloys with disordered interfacial nanolayers that have both high strength and good ductility at various temperatures. The findings were published in *Science*.

In January 2021, a joint research team co-led by Dr Lu Yang, Associate Professor in MNE, announced that it had achieved elastic straining of diamond at an unprecedented level, a breakthrough that heralds a new age in the utilisation of the gemstone in microelectronics, photonics, and quantum information technologies. The results of the research, a collaboration with MIT and Harbin Institute of Technology, were published in *Science*, too.

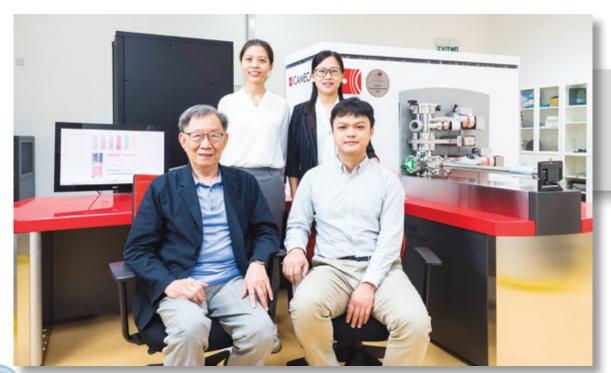
The use of a simple organic molecule during the fabrication of a 2D perovskite resulted in one of the highest recorded efficiencies for perovskite-based devices, according to Professor Andrey Rogach, Chair Professor in MSE, in April 2021. Light-emitting diodes (LEDs) employing this 2D perovskite material achieved an external quantum efficiency as high as 20.5%, which rivals the best organic LEDs.

為業界研發新材料

新材料對於工程製造業與其他相關行業至關重要。 2020年11月,工學院大學傑出教授劉錦川教授領 導的團隊研發出新策略,可製造出含無序界面納米 層的多組元超晶格合金,這種合金於不同溫度下都 兼具高強度及延展性。研究結果已在學術期刊《科 學》上發表。

2021年1月,機械工程學系副教授陸洋博士與來自 麻省理工學院及哈爾濱工業大學的學者合作,成功 實現鑽石的均匀彈性拉伸應變達至前所未有的水 平。這項突破可令鑽石在微電子、光子學與量子資 訊技術的應用進入嶄新時代。研究成果亦已在《科 學》上發表。

2021年4月,材料科學及工程學系講座教授Andrey Rogach教授領導的研究顯示,在製造二維鈣鈦礦的過程中使用一種簡單有機分子,即可令鈣鈦礦製成的器件效率達到最高紀錄。採用這種二維鈣鈦礦材料製作的發光二極管(LED),其外量子效率高達20.5%,可媲美最好的有機LED。



The research team led by Professor Liu Chain-tsuan (front row, left) discovered a new approach for fabricating alloys that have both high strength and good ductility.

劉錦川教授(前排左)領導的研究團隊, 發現了製造兼具高強度及延展性的合金 的新方法。



A research team led by CityU discovered that kangaroos can intentionally communicate with humans.

城大領導的研究團隊發現,袋鼠能有意識地與人類溝通。

Looking out for animals

The creation of JCC is inspiring groundbreaking research into animals. A research team led by Dr Alan McElligott, Associate Professor in Animal Behaviour and Welfare at JCC, has discovered that kangaroos can intentionally communicate with humans, challenging the notion that this behaviour is usually restricted to domesticated animals like dogs, horses or goats. Additionally, Dr McElligott said in March 2021 that goats could adapt to changing environmental conditions more quickly than sheep probably because of different feeding ecologies. The ability to adapt is one of the key factors for survival in an ecosystem. The study was a collaboration between researchers at CityU, Martin Luther University of Halle-Wittenberg, the Research Institute for Farm Animal Biology in Germany, and Canterbury Christ Church University and Queen Mary University of London, both in the UK.

Professor Julia Beatty, Chair Professor of Veterinary Medicine and Infectious Diseases in JCC, said in February 2021 that, using big data analysis, she had found that, although more than 80% of cats in Australia had been desexed, only a fraction had had the surgery before reaching puberty, thus creating a "pregnancy gap". Her team recommended that the age of desexing should be before the kitten reaches four months old.

It was exciting to hear in May 2021 that a HK\$12 million government grant had been awarded by the Sustainable Fisheries Development Fund under the Agriculture, Fisheries and Conservation Department to JCC. The grant will support a three-year project titled "Improving Fish Health and Production in Hong Kong 2020". The funding will expand and support additional applied research to improve and grow local fish production in Hong Kong.

致力動物研究

城大創建賽馬會動物醫學及生命科學院,促進了動物醫學的開創性研究。該學院動物行為及福利副教授Alan McElligott博士領導的研究團隊發現,袋鼠能有意識地與人類溝通。這項發現推翻了人們認為只有狗、馬或羊等家畜才有類似行為的固有想法。此外,McElligott博士在2021年3月指出,山羊比绵羊更快適應環境變化,這可能與牠們的餵養生態不同有關。適應能力是動物在生態系統中生存的重要因素。參與該項協作研究的學者來自城大、德國的哈勒威登堡馬丁路德大學與農場動物生物學研究所,以及英國的坎特伯雷基督教會大學與倫敦瑪麗皇后大學。

2021年2月,該學院臨床動物醫學系系主任、動物醫學及傳染病講座教授Julia Beatty教授指出,大數據分析發現,雖然澳洲逾八成的貓已絕育,惟當中只有部分在青春期前接受絕育手術,因而出現「懷孕空窗期」。她的研究團隊建議,應在貓四個月大之前做絕育手術。

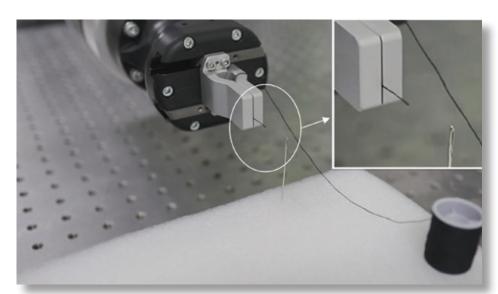
2021年5月,賽馬會動物醫學及生命科學院喜獲漁農自然護理署漁業持續發展基金撥款1,200萬港元,資助名為「改善香港的魚類健康和生產2020年」的項目,為期三年。新撥款將擴展並支持其他應用研究,以改善及增加本地魚類產量。

IT and robots

In July 2020, Dr Chu Sai-tak, Associate Professor in the Department of Physics, and an expert in integrated photonic devices, played a pivotal role in advancing data transmission speed on the internet to make it the fastest in the world through the development of a novel chip. The research was published in *Nature Communications* and the team comprises researchers from Australia, Canada, mainland China and Hong Kong.

In June 2021, Professor Kuo Tei-wei, Lee Shau Kee Chair Professor of Information Engineering and Dean of the College of Engineering, was awarded the Humboldt Research Award from the Alexander von Humboldt Foundation in recognition of his achievements as a pioneer in system and software designs of non-volatile memory.

In May 2021, new kinds of tactile sensor technologies were introduced that offer hope to improving the quality of life for people suffering serious injuries and disabilities. Dr Shen Yajing, Associate Professor in BME, has co-led joint research on developing a new kind of soft sensor with skin-comparable characteristics. A very special feature is that the sensor can "decouple" the external force automatically into two components, providing an accurate measurement of these two forces, respectively, in order to analyse or control the stationary or moving state of an object. Dr Yang Zhengbao, Assistant Professor in MNE, has created a highly sensitive tactile sensor array that has the potential to restore touch and sensation, as well as monitor health.



By mounting the sensor developed by Dr Shen Yajing at the fingertips of a robotic gripper, a needle can be threaded via teleoperation.

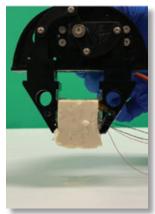
申亞京博士的團隊將傳感器安裝在機械手上,可在遠程操控下拿線穿針。

資訊技術與機械人

2020年7月,物理學系副教授、集成光子器件專家 朱世德博士在一項研究中發揮重要作用,參與開發 的新型芯片能把互聯網數據傳輸速度推進至全球 最快。團隊成員分別來自澳洲、加拿大、中國內地 和香港,研究成果已在《自然通訊》上發表。

2021年6月,李兆基講座教授(資訊工程)兼工學院院長郭大維教授獲德國洪堡基金會頒發洪堡研究獎,以表彰他在非揮發性記憶體系統及軟件設計領域的先驅研究成果與成就。

2021年5月,生物醫學工程學系副教授申亞京博士聯合領導的一項合作研究計劃,研發出可媲美人類皮膚的新型柔性觸覺傳感器,這種恍如人類皮膚的新型觸覺傳感技術,有望改善身體有嚴重創傷人士的生活質素。此傳感器的最大特點是具解耦能力,即把外力自動區分為兩類不同力量,並準確量度該兩種力度,以分析或控制物體的靜止或運動狀態。此外,機械工程學系助理教授楊征保博士共同領導的研究,研發出高度敏感的觸覺傳感器陣列,有望助皮膚受損者及截肢者重拾觸覺,並可應用於監測人體健康狀況上。



The robotic hand equipped with a tactile sensor developed by Dr Yang Zhengbao can grasp a fragile piece of tofu without spillage.

楊征保博士的團隊將觸覺傳感器安裝在機械手上,能夠成功將 豆腐抓住而不捏碎。

Success in Ministry of Education awards

Two projects took home the 2020 First-Class and Second-Class Awards, respectively, in the Natural Science category at the Higher Education Outstanding Scientific Research Output Awards (Science and Technology) for the Ministry of Education.

The project that won the First-Class Award was "Uncertainty Analysis and Reliability Control of Geotechnical Structures in Hydraulic Engineering" by Professor Wang Yu of ACE and his team.

The Second-Class Award was won by a project titled "High-efficiency Computing Theory and Method for Video Coding" conducted by Professor Sam Kwong Tak-wu, Chair Professor of Computer Science in the Department of Computer Science (CS), and collaborators in mainland China, all of whom have connections with CS.

An app in time

A new app "CITY IN TIME" unveiled in March 2021 was a collaboration between the Centre for Applied Computing and Interactive Media in the School of Creative Media (SCM) and local artists, historians, and the Tourism Commission. Using cutting-edge augmented reality technology, the app offers users a fully immersive way to experience Hong Kong's geographical and environmental transformation over time via a smartphone.

Marching in step

In February 2021, scholars from ACE showed that synchronisation enhances coordination and cooperation among members of a crowd and possibly increases movement efficiency. In the study that was published in *Nature Human Behaviour*, they showed that the phenomenon of human self-organisation known as synchronisation forms spontaneously when the safety distance between pedestrians seems insufficient. These insights into the collective motion behaviour of humans may help prevent the synchronisation-induced wobbling effect that can affect bridges, for example. The scholars were Professor Richard Yuen Kwok-kit, Chair Professor and Chief-of-Staff; Dr Eric Lee Wai-ming, Associate Professor; and Dr Shi Meng, former Research Assistant.

教育部高等學校科學研究優秀成果獎

城大參與的兩個合作項目分別獲得教育部2020年 度高等學校科學研究優秀成果獎(科學技術)自然 科學獎一等獎及二等獎。

建築學及土木工程學系王宇教授及其團隊的研究 「水工岩土工程不確定性分析與可靠性控制」獲得 一等獎。

電腦科學系電腦科學講座教授鄺得互教授與內地電腦科學專家合作的項目「視頻編碼高效計算理論與方法」獲得二等獎。這些專家都與城大電腦科學系頗有淵源。

應用程式 重現城市今昔

2021年3月,創意媒體學院互動媒體電算應用中心 與本港青年藝術家、歷史學家及旅遊事務署合作, 推出名為「城市景昔」的全新應用程式。這個程式 運用最先進的擴增實境技術,為用家提供全面沉浸 體驗;用家可使用智能手機,體驗香港地理及環境 的今昔變遷。

預防「同步」保安全

2021年2月,建築學及土木工程學系三位學者指出,同步增強群眾之間的協調和合作,相信能提高群眾的移動效率。他們發現,行人在彼此安全距離不足的情況下,會出現稱為「同步」的自組織現象,其研究結果已在《自然人類行為》期刊上發表。了解人類這種集體移動行為,或有助防止因群眾自發同步而引致橋樑之類的建築物搖晃。參與此項研究的三位學者是該系講座教授兼大學秘書長袁國傑教授、副教授李偉明博士及前研究助理施騰博士。

Chips with power

Dr Wang Cheng, Assistant Professor in EE, won the Croucher Innovation Award 2020 for his contributions to developing compact and high-performance integrated photonic chips for optical communications. This technology can also be applied in quantum as well as millimetre-wave and terahertz photonics. His research team is developing advanced nano-fabrication approaches to integrate optical fibre components onto small chips, and to make them transmit more data at lower power consumption and cost.

Funding for new Joint Lab

The Greater Bay Area Joint Laboratory of Big Data Imaging and Communications established by EE and the State Key Laboratory of Terahertz and Millimeter Waves will focus on big data imaging and wireless communications applications for a new generation of information technology for the advancement of Guangdong and Hong Kong as an international innovation and technology hub. In December 2020, the lab received RMB21 million from the Designated Strategic Fund for Innovative Technology, approved by the Department of Science and Technology of Guangdong Province, and contributions from members of the Joint Lab.

Academic Publications by CityU Staff in 2020/21 2020/21年城大教職員的學術著作

Total number of books (including research books or monographs, textbooks, literary works and translation) authored by CityU staff 城大教職員的學術著作(包括研究書籍、課本、文學及翻譯作品)總數 33 Total number of research papers authored by CityU staff in peer-reviewed academic journals, externally refereed policy or professional journals worldwide 刊登在世界各地學術及專業期刊的城大教職員研究論文總數 4,653 Arts and Humanities 藝術及人文 254 Business and Economics 商業及經濟 250 Science (including Medicine) 科學(包括醫學) 3,779 Social Sciences (including Law) 社會科學(包括法律) 370

Note: Figures as at end of June 2021.

註: 數字以2021年6月底為準。

小芯片 高性能

共建聯合實驗室

室成員的捐款。

更多數據。

研大獎2020」,以表彰他在研發用於光通訊的小

型、高性能集成光子芯片方面的貢獻。這項技術也 可用於量子、毫米波及太赫茲光子學等領域。他的

團隊正研發利用先進納米製造方法,把光纖組件集

成到小型芯片上,並使其以更低耗電量和成本傳輸

電機工程學系聯合太赫茲及毫米波國家重點實驗

室,成立「粵港大數據圖像和通信應用聯合實驗

室」,研究重點為大數據成像和無線通訊應用兩大

範疇,旨在促進新一代訊息技術產業,為粵港發展 為國際科技創新中心作出貢獻。2020年12月,實

驗室獲得2,100萬元人民幣資助,當中包括廣東省

科學技術廳科技創新戰略專項資金的撥款,及實驗

On-going Funded and Contract Research 2020/21 2020/21年度進行中的資助及合約研究 電機工程學系助理教授王騁博士榮獲[裘槎前瞻科

	Total Funding (million) 資助總額(百萬元)
Innovation and Technology Fund (ITF) 創新及科技基金*	359.42
Contract research and privately/government funded projects 業界贊助合約研究項目及政府	
資助研究項目	296.08

Note: Included are industry sponsorship for ITF projects and annual funding support from the Innovation and Technology Commission at \$10m each to the State Key Laboratory in Marine Pollution, State Key Laboratory of Terahertz and Millimeter Wayes and Hong Kong Branch of National Precious Metals Material Engineering Research Center.

註: 包括業界對創新及科技基金研發項目的贊助,以及創新 科技署每年分別向海洋污染國家重點實驗室、太赫茲及 毫米波國家重點實驗室、國家貴金屬材料工程技術研究 中心香港分中心提供的1,000萬港元資助。

Research Projects 2020/21 2020/21年度研究項目

Total number of on-going research projects funded by external funds and CityU research grants 由校外及校內撥款資助的研究項目總數 3,083 Number of on-going research projects by Colleges/Schools/support centres 各學院/學術支援部門的研究項目數目 College of Business 商學院 337 College of Engineering 工學院 1,176 College of Liberal Arts and Social Sciences 人文社會科學院 College of Science 理學院 421 Jockey Club College of Veterinary Medicine and Life Sciences 賽馬會動物醫學及生命科學院 303 School of Creative Media 創意媒體學院 76 School of Data Science 數據科學學院 74 School of Energy and Environment 能源及環境學院 173 School of Law 法律學院 54 Other Academic Supporting and Administrative Units 其他學術支援及行政部門

Note: Including CityU-funded, RGC-funded and externally funded research projects, with 850 new 註: 包括由城大、研究資助局及校外資助的研究項目,其中 start-ups during 2020/21. Figures as at end of June 2021.

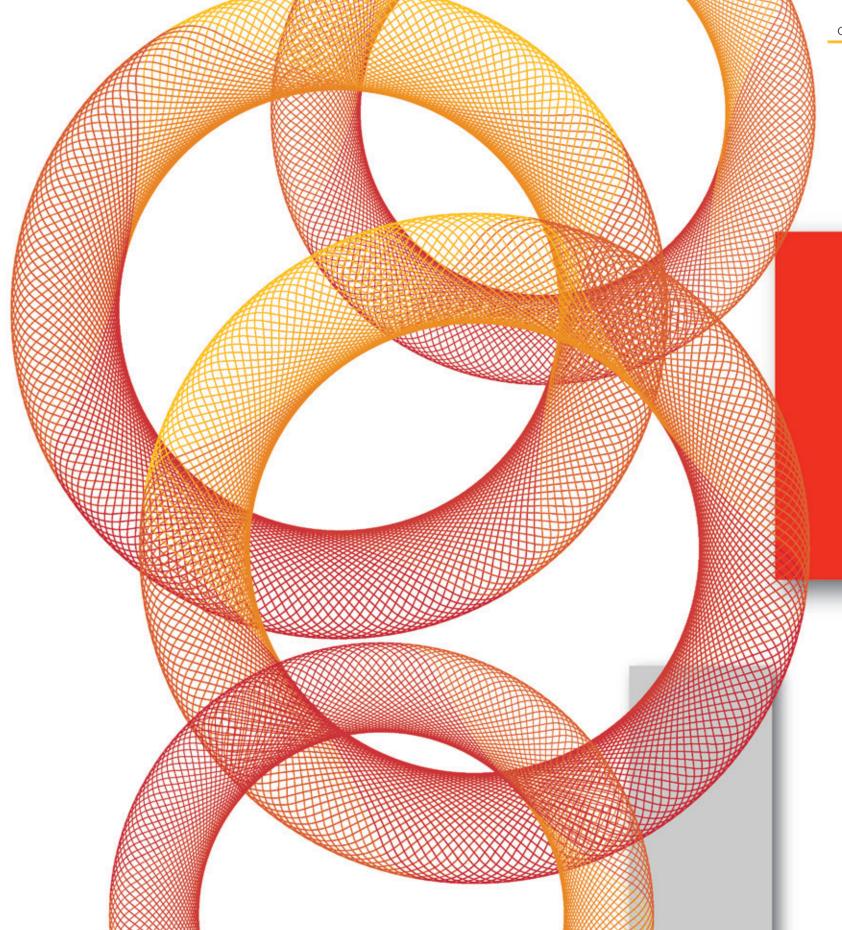
850項是2020/21年度內新發展的項目。數字以2021年6月 底為準。

WORKING FOR SOCIETY, REACHING ALL

教研服務社會 成果惠及大眾

The further we reach out, the higher we soar. We have strengthened our connections with local and international partners through forums and symposiums, both online and in-person (when Covid-19 regulations permitted), and through activities that solidify connections in industry, especially for the purposes of helping our graduates to start their careers, all of which promote our programmes among the next generation of university students.

愈是向外拓展,就會飛得愈高。城大本學年在符合新冠疫情規例的情況下,舉辦了多場網上或面對面的論壇與研討會,加強大學與本地及國際合作夥伴的聯繫,並透過各種活動鞏固與業界的聯絡,尤其着重協助城大畢業生開創事業,並向新一代大學生推廣城大課程。



拓展與聯繫

Outreach and Community Relations 拓展與聯繫

A meeting of like-minded people

CityU promotes knowledge transfer and interdisciplinary collaborations that foster social and economic development. Despite the pandemic, knowledge exchange has not been hampered and we have adapted to the new norm by connecting scholars and business associates worldwide via the internet.

The forum in March 2021 on "Clean Energy and Nuclear Safety—10 Years after Fukushima" was an opportunity for world-leading scholars, industry leaders and policymakers to share ideas on low-carbon energy technology and nuclear safety and for CityU's President Way Kuo, a Member of the US National Academy of Engineering and General Chair for the Forum, to share his views on a suite of energy options called the "rainbow energies", i.e. hydropower, fossil (coal, oil and natural gas), nuclear, wind, solar, biofuel, and others (geothermal, ocean energy and marsh gas). The forum was co-hosted by CityU, National Tsing Hua University, Seoul National University, and Tokyo Institute of Technology with approximately 2,500 participants from over 20 countries and territories participating.

In January 2021, distinguished scholars, leading figures from the industry and professional bodies, as well as government officials shared their insights at a symposium titled "Global Connectivity, Opportunities and Challenges: Hong Kong and ETCZs along the Belt & Road" organised by CityU's Research Centre for Sustainable Hong Kong. The event, which was attended by over 220 participants, was funded by the HKSAR Government under the "Professional Services Advancement Support Scheme", and was a collaboration with various professional bodies.

Considerate community care

A story that touched the hearts of our friends in the community led to a HK\$2 million donation from the Ng Teng Fong Charitable Foundation for the establishment of the Kiki Hung Scholarship in memory of the late alumna Ms Kiki Hung Mei-ki from the Department of Linguistics and Translation. The scholarship showed appreciation for Kiki's positive mind and perseverance in the face of great personal difficulties. The donation supports students with physical or mental challenges who achieve outstanding academic results.

分享卓識

城大致力推動知識轉移與跨學科合作,以促進社會 及經濟發展。疫情肆虐也沒有阻礙知識的交流,我 們運用互聯網聯繫世界各地的學者與業界夥伴,並 已適應這種新模式。

2021年3月,來自世界各地的多位領先學者、企業領袖及政策制訂者出席了題為「潔淨能源與核能安全——福島事故十周年」的網上論壇,交流對低碳能源技術和核能安全的觀點。城大校長、論壇主席兼美國國家工程院院士郭位教授講述了他對「七彩能源」——水力、化石燃料(煤、石油及天然氣)、核能、風能、太陽能、生物燃料及其他能源(地熱、海洋能及沼氣)——的看法。論壇由城大、國立清華大學、首爾國立大學及東京工業大學聯合主辦,共有近2,500位來自20多個國家及地區的人士參與。

2021年1月,城大持續發展研究中心舉辦題為「全球連結、機遇和挑戰:香港與一帶一路經貿合作區」研討會,匯聚傑出學者、業界與專業團體領袖,以及政府官員交流意見。研討會獲得香港特區政府「專業服務協進支援計劃」資助,由多間專業服務團體合辦,共吸引逾220位人士參與。

社區關愛

城大翻譯及語言學系已故校友孔美淇女士的感人事跡,觸動了各界友好的心靈,黃廷方慈善基金更捐贈200萬港元,成立「孔美淇勵志獎學金」,以紀念及表揚她積極面對困難及挑戰的精神。捐款用於資助成績優秀、惟身心面對困難的學生。

The most comprehensive fundraising campaign ever initiated at CityU took off in December 2020. "United, We Soar" demonstrates our confidence, passion and unity. The funds raised will contribute to advancing the well-being of society, including research advancements needed to tackle Covid-19. The steering committee comprises key CityU supporters who will give advice on fundraising and promotion strategies. The aim is to raise HK\$2.5 billion for enabling the University to achieve breakthroughs in four key areas: strategic initiatives, education and research, student development, and campus development.

Bolstering links with industry

A strategic partnership in July 2020 with Tricor Hong Kong, 3 Hong Kong, Microsoft Hong Kong and TFI Digital Media Limited is promoting the development of Hong Kong as a smart city through digital solutions in the financial industry. Under an MoU, each party is leveraging its knowledge and experience and cooperating with the other parties to develop digitalised investor relations solutions to benefit the entire ecosystem of the financial sector in Hong Kong.

Knowing that Covid-19 in particular had damaged the local, regional and global job markets, CityU held the CityU E-Career Success Fair from September to October 2020. The initiative was a follow-up to the highly successful CityU CAReer Launch Scheme (CARLS) launched in June 2020, which, in response to the pandemic, created more than 1,900 job opportunities for 2020 graduates.

2020年12月,城大推出建校以來最大型的籌款計劃「城就未來 共創明天」,展示大學追求發展的信心、熱誠和團結精神。計劃籌得的善款將用於促進社會福祉,包括為應對新冠病毒而須取得的研究突破。該計劃的指導委員會主要由城大重要支持者組成,負責就籌款及推廣策略提供意見。計劃旨在籌募25億港元,以支持大學在四個重點領域取得突破,分別是策略發展、教育及研究、學生培育、校園建設。

加強與業界的聯繫

2020年7月,城大與卓佳香港、3香港、Microsoft香港、天開數碼媒體有限公司簽訂合作備忘錄,透過為金融業提供數碼解決方案,推動香港發展為智慧城市。根據備忘錄,各方以其知識及經驗互相合作,發展數碼化投資者關係解決方案,令整個香港金融業受惠。

新冠疫情對本港、亞洲區及國際就業市場造成衝擊。有見及此,城大於2020年9月至10月舉辦了「網上事業成就博覽2020」。在此之前,城大於2020年6月曾因應疫情而推出「城」就開拓計劃,成功為2020年度畢業生創造了1,900多個就業機會。



"United, We Soar" campaign signals the start of a new era at CityU.

「城就未來 共創明天」計劃,為城 大發展開創新紀元。

63

Outreach and Community Relations 拓展與聯繫

The Fair in September to October 2020 offered a further 1,500 job and internship opportunities for current students and graduates. This was the first time that career fairs organised by CityU's Career and Leadership Centre had gone online. The user-friendly online platform allows CityU students to keep abreast of the latest employment trends, offers job and internship opportunities, and facilitates career and life planning for more successful job searching.

In addition, "CityU CAReer Launch Scheme 2.0" for the Class of 2021 was launched in late April 2021. Riding on the achievements and positive outcomes of CARLS, CARLS 2.0 contacted more than 15,500 employers, and over 2,300 full-time job vacancies were received and communicated to graduating students.

A unique programme for nurturing talent for the energy, environmental and sustainability industries was launched in January 2021 after the signing of memorandums of understanding with a range of renowned industry partners in Hong Kong. Established by the School of Energy and Environment (SEE), the "Industry Ready Programme" received overwhelming support from industry for providing out-of-classroom work-related training to SEE undergraduates in order to broaden their job knowledge and skills in the energy, environmental and sustainability fields.

The Department of Electrical Engineering (EE) and six world-renowned technology companies—ASM Pacific Technology Limited, Gold Peak Industries (Holdings) Limited, Microsoft Hong Kong Limited, Sino Group, SmarTone Telecommunications (Holdings) Limited, and SUGA International (Holdings) Limited—announced the establishment of the CityU EE Joint Lab in January 2021. The CityU EE Joint Lab Programme aims at promoting collaboration between EE and the government, industry associations, institutions, corporations, and research and development centres. By gathering research teams from the public and private sectors as well as EE, different research topics will be identified for solving practical application problems, and promoting knowledge and technology transfer.

In May 2021, an Inauguration Ceremony was held for the Third Steering Committee of the CityU Industrial and Business Leaders Circle. Established in 2016, the Leaders Circle strengthens communication and collaboration between CityU and industry and business leaders, and solicits support for the University's long-term development. It is hoped that the Leaders Circle will continue to serve as an effective platform to connect CityU with industry and 大,推動社會發展和經濟進步。 business sectors and that prominent CityU research outcomes can be industrialised for social and economic advancement.

這場網上博覽是「城」就開拓計劃的後續活動,為 在校學生和畢業生額外提供1,500多個工作和實習 機會。這是城大事業及領袖策劃中心首次以網上形 式舉行事業節。平台易於使用,有助學生掌握最新 就業趨勢,獲得工作和實習機會,促進職業和生涯 規劃,使求職更順利。

此外,鑑於上一年「城」就開拓計劃的豐碩成果, 城大在2021年4月下旬推出「城」就開拓計劃2.0 聯繫了逾15,500位僱主,獲得2,300多個全職工作 機會並告知即將畢業的學生。

2021年1月,城大與多家香港知名行業合作夥伴簽 署備忘錄,開展一項獨特計劃,以培育能源、環境 和可持續發展行業的專才。能源及環境學院設立的 「能源環境工程師就業培訓計劃」,致力為學院的 本科生提供各類與工作相關的課外培訓,拓展他們 在能源、環境和可持續發展等相關領域的工作知識 和技能。

2021年1月,電機工程學系與六間知名科技企 業——ASM太平洋科技有限公司、金山工業(集團) 有限公司、Microsoft香港、信和集團、 SmarTone、信佳國際集團有限公司——宣佈成立 城大電機聯合實驗室,推動電機工程學系與政府部 門、相關行業協會、機構、企業和研發中心之間的 合作計劃。透過匯聚企業、研發中心與城大電機工 程學系的研究團隊,共同制訂一系列研究題目以解 決實際應用問題,推動知識及技術轉移。

2021年5月,城大工商業領袖協會(協會)舉行第三 屆指導委員會就職典禮。協會於2016年成立,致力 加強大學與工商業領袖的交流協作,並為大學的長 遠發展募集資源。協會有望繼續擔當連繫工商業界 與城大的樞紐, 使大學的寶貴科研成果能發揚光 Further boosting our expertise in veterinary medicine, CityU's Veterinary Medical Centre (CVMC) held a canine breeding training programme for the Customs Canine Force in July 2020. The first canine breeding course offered by CityU for a local enforcement agency, the programme helps to reduce overseas training costs and provides content better suited to local needs. Professionals at CVMC provided comprehensive training with their expertise in physiology, advanced breeding techniques, selection of breeding pairs, pregnancy, whelping, nutrition and puppy management. In recognition of its contributions, CVMC was awarded the 2021 World Customs Organization Certificate of Merit.

Dialogue with diplomats

Consuls General from Malaysia (September 2020), France (November 2020), Kazakhstan (January 2021), Australia (March 2021) and Turkey (March 2021) helped to enrich students' global awareness and cross-cultural understanding at the Dialogue Series with Consuls General organised by the Office of the Vice-President (Student Affairs). The Series serves as a platform for exchanging ideas and learning about the latest development of selected countries. Topics such as education systems and culture are often part of the discussions.

2020年7月,城大動物醫療中心(中心)為海關搜查 犬課舉辦「繁殖犬隻訓練課程」,進一步提升城大 在動物醫學領域的專業地位。這是城大首次為本地 執法機構開辦繁殖犬隻培訓課程,內容不但更適合 本地需要, 也可為部門節省赴海外訓練的開支。中 心的獸醫專家提供全面的專業訓練,涵蓋生理學、 先進的繁殖技術、選擇配種方法、犬隻妊娠、接生 技術、營養學以至幼犬護理等知識。為表彰其貢 獻,中心獲頒世界海關組織2021年優異證書。

與外交官對談

副校長室(學生事務)舉辦「與領事對談系列」,激 請多國駐港總領事蒞臨城大主持對談會,藉此增強 學生的全球意識和對不同文化的理解。馬來西亞、 法國、哈薩克斯坦總領事的對談會先後於 2020年9月、2020年11月、2021年1月舉行,澳洲 和十耳其總領事的對談會則於2021年3月舉行。該 系列是相互交流的平台,學生可藉此了解相關國家 的最新發展,議題涵蓋教育體系與文化等。



The Veterinary Medical Centre organised a canine breeding training programme for the Customs Canine Force in 2020.

動物醫療中心2020年為海關搜查犬課提供「繁殖犬隻訓練課程」。



Mr Alexandre Giorgini, Consul General of France in Hong Kong and Macau, offered an overview of higher education opportunities in France in the Dialogue Series with Consuls General.

法國駐港澳總領事官明遠先生在「與領事對談系列」中概述法國提供的高等教育

Connecting with secondary schools

President Kuo encouraged students to meet challenges with a positive attitude, especially in these troubled times, during addresses at speech days for Po Leung Kuk's secondary schools and St Catharine's School for Girls in November 2020. President Kuo presented the graduation certificates on these occasions, too.

Also in November 2020, a luncheon seminar hosted by CityU introduced secondary school representatives to exciting new initiatives aimed at recruiting talented students. President Kuo shared that CityU was one of the fastest growing universities in the world and its faculty among the best in Hong Kong while Professor Alex Jen Kwan-yue, the then Provost, added that CityU would continue to utilise its resources and academic networks, as well as devise new initiatives to nurture the future generation of professionals.

加強與中學的交流

2020年11月,郭校長先後出席保良局轄下中學聯合畢業典禮、聖傑靈女子中學畢業典禮,並發表演講,勉勵學生積極應對挑戰,同時向學生頒發畢業證書。

同月,城大舉行午餐簡介會,向中學代表介紹大學 招收優秀學生的最新舉措。郭校長在會上表示,城 大是全球進步最快的大學之一,城大學者也位居香 港最優秀行列;時任學務副校長任廣禹教授指出, 城大將繼續運用其資源和學術網絡,制訂一系列新 計劃,以培養新一代專業人士。



Exciting initiatives for talented students were shared at a luncheon seminar hosted by CitvU.

城大舉辦簡介會,介紹招收優 秀學生新舉措。 In July 2020, we decided to make arrangements for students from our long-term strategic partner Cornell University to study at CityU. Cornell students who are local Hong Kong residents and could not travel to the US because of the pandemic took CityU courses starting in the first semester of the 2020/21 academic year. This new initiative marked a significant step forward in strengthening the decade-long partnership between CityU and Cornell, with whom CityU established a collaborative relationship in 2009 for the planning, establishment and operation of our School of Veterinary Medicine and Life Sciences in Hong Kong.

In addition, as one of the most international universities in the world, CityU provided an opportunity for other students adversely affected by travel restrictions due to the pandemic to continue their studies and research as CityU visiting students. These groups included current secondary school/ college graduates who had received offers to study at renowned overseas universities and those currently enrolled in degree programmes at renowned overseas universities.

2020年7月,城大為其長期策略合作夥伴美國康奈爾大學的學生作出特別的授課安排。對於身為香港居民、卻因疫情未能負笈康奈爾的學生,城大安排他們於2020/21學年上學期在城大上課,修讀城大的相關課程。兩校於2009年結成合作夥伴,合作在本港規劃、成立並運作動物醫學及生命科學院,至今結盟已逾10年,此項新安排延續了兩校的密切合作。

此外,作為全球最國際化的大學之一,城大為受疫情影響而被限制出境的學生,提供申請成為訪修生的機會,以繼續學業和研究。已獲得海外著名大學取錄的中學或大學畢業生,以及已獲海外著名大學取錄攻讀學位課程的在校生,均可申請。

Summary of Consultancy Projects 2020/21 2020/21年度顧問諮詢服務

Total	總數	167
Others	其他服務	6
Professional Practice	專業服務	11
Product Development	產品發展	1
Directorship	董事	88
Consultancy	顧問研究	61
Project Nature	項目性質	Number 數目

Note:

Figures as at end of June 2021.

註:

數字以2021年6月底為準。

Prizes and Awards

REWARD FOR SUSTAINED EXCELLENCE

持續追求卓越 屢獲殊榮 Our students and researchers have combined to promote the CityU brand through achievements acknowledged throughout the world, winning a slew of prizes and awards that reflects the quality of the talent on campus.

城大研究人員與學生同心協力樹立大學品牌,取得各項成就,廣獲全球肯定和嘉許。 這些榮譽及獎項反映校園人才濟濟,成績 優異。

獎項與榮譽

CityU received recognition as an Equal Opportunity Employer (Gender Equality) from the Equal Opportunities Commission.

The Jockey Club One Health Tower achieved a Provisional Gold rating under BEAM Plus New Buildings (V1.2) from the Hong Kong Green Building Council Limited.

CityU was granted a Gold Campus Award for 2021 under the Exercise is Medicine® On Campus programme and was selected for a 2021 Covid-19 Conqueror badge this year; the "Safety Performance Award—Outstanding" in the 19th Hong Kong Occupational Safety and Health Award, organised by the Occupational Safety and Health Council; and the Privacy-Friendly Gold Certificate in the inaugural Privacy-Friendly Awards 2021 organised by the Office of the Privacy Commissioner for Personal Data.

The CityU Veterinary Medical Centre was awarded the 2021 World Customs Organization Certificate of Merit for CityU's partnership with the Customs and Excise Department.



(From left) Professor Raymond Chan Hon-fu, Vice-President (Student Affairs), congratulated the four Innovation and Technology Scholarship recipients: Andy Wong, Monica Chan, Harvey Ng and Xavier Yeung.

(左起)副校長(學生事務)陳漢夫教授恭賀四名「創新科技獎學金」得主: 黃皓智、陳曉汶、吳銘軒、楊沅熹。

Students and Alumni

Stephen Kugbere Agadagba and Abdelrahman Bakr Mohammed Abdelnaby Eldaly of the Department of Electrical Engineering won 2nd Prize in the IEEE EMBS Hong Kong—Macau Joint Chapter Student Paper Competition 2020. Stephen also won the HKIE Outstanding Paper Award for Young Engineers/ Researchers 2020.

Four students won the Innovation and Technology Scholarship 2021, receiving HK\$150,000 each for activities including overseas exchange, local internship and mentorship programmes. They were Monica Chan Hiu-man (陳曉汶) of the Jockey Club College of Veterinary Medicine and Life Sciences, Harvey Ng Ming-hin (吳銘軒) of the Department of Computer Science (CS), Andy Wong Ho-chi (黃皓智) of the College of Business, and Xavier Yeung Yuen-hei (楊沅熹) of CS. Harvey also won the HSBC Overseas Scholarship 2021/22 along with Chloe Chow Nga-yau (周雅悠) of the Department of Public Policy.

Albacastor Technology Limited, a start-up under the Student Early Entrepreneurship Development Scheme, won the Community Engagement Award in the Blue Innovation Challenge 2020. The company was founded by Mr Hugo Chan Tsz-lung (陳子龍先生), Mr Peter Cheung Wing-hong (張永康先生) and Mr Henry Lam Wah-shing (林華盛先生), graduates from the Department of Mechanical Engineering in 2018.

A joint team from the Department of Computer Science with collaborators from Northeastern University, China won the Silver Prize in both the 12th Challenge Cup—National Business Plan Competition for College Students and the 6th China International College Students' "Internet +" Innovation and Entrepreneurship Competition. Team members from CityU for the 12th Challenge Cup—National Business Plan Competition for College Students were Dr Chen Lingxi (陳凌曦博士), 2020 PhD graduate, Li Chaohui (李朝輝), BSc Computer Science student, and Li Shiying (李施穎), PhD student. Team members from CityU for the 6th China International College Students' "Internet +" Innovation and Entrepreneurship Competition were Dr Chen Lingxi, Li Shiying, and Dr Zhao Zicheng (趙梓丞博士), 2018 PhD graduate.





CityU was granted a Gold Campus Award for 2021 under the Exercise is Medicine® On Campus (EIM-OC) programme for Promoting health and well-being on campus.

71

城大積極促進校園康體活動,獲頒「運動是良藥」校園計劃2021年金校園榮銜。



Prizes and Awards 獎項與榮譽

Mr Chen Weijing (陳偉敬先生), a 2019 graduate of the Department of Computer Science (CS) together with his supervisor Dr Song Lingi (宋林琦博士), Assistant Professor in CS, and a professor from Tianjin University received the Best Paper Award at the IEEE 3rd International Conference on Multimedia Information Processing and Retrieval 2020.

Cheng Feng (程峰) and Yan Boxun (閆博迅) of the Department of Electrical Engineering, and Qian Xunlei (錢迅雷) of the Department of Mathematics, won 2nd Prize in the Contemporary Undergraduate Mathematical Contest in Modeling 2020.

Professor Christy Cheung Mei-kwan (張美君教授), alumna of the Department of Information Systems, was recognised on the RGC Senior Research Fellow Scheme by the Research Grants Council (RGC).

A team of BSc Computer Science students comprising Dai Chenyue (戴晨岳), Li Jiagian (李嘉乾) and Xu Rui (徐睿) won the Silver Medal in the 45th International Collegiate Programming Contest—Asia Regional Contest (Jinan Site) 2020. The same team received the Silver Medal in the 6th China Collegiate Programming Contest (Changchun Site).

Dr Guo Yu (郭宇博士), a graduate of the Department of Computer Science (CS), together with his co-supervisors Professor Jia Xiaohua (賈小華教授), Head and Chair Professor of CS, and Dr Wang Cong (王聰博士), Associate Professor in CS, along with researchers from Alibaba Group, Zhejiang University and Hangzhou Mishu Technology, received the Best Paper Award at the virtual 40th IEEE International Conference on Distributed Computing Systems.

Kong Shangcheng (孔商成) of the Department of Electrical Engineering (EE) won 1st Prize in the Antenna and Propagation Student Paper Award at the IEEE (HK) AP/MTT Postgraduate Conference. Other CityU EE awardees at the conference included 2nd Prize winners Li Yuanlong (李元龍) and Dr Zhu Shuyan (朱述炎博士), and 3rd Prize winners Dr Lin Quanwei (林權緯博士) and To Yat-sing(杜軼昇). Pan Yufei(潘宇飛), Yang Ye(楊野) and Dr Zheng Shaoyong(鄭少勇博士) won 2nd Prize in the Microwave Theory and Techniques Student Paper Award.

Dr Leung Ho-chun (梁昊竣博士), a PhD graduate of the Department of Electrical Engineering (EE) in 2020, and Mr Tommy Law Chun-kit (羅俊杰先生), an EE graduate in 2020, were two of eight students selected for the "Technology Leaders of Tomorrow Programme" organised by the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation InnoAcademy.



Dr Leung Ho-chun (left) and Mr Tommy Law Chun-kit were selected for the "Technology Leaders of Tomorrow Programme".

梁昊竣博士(左)及羅俊杰先生入選「明日創科領袖培訓計劃」。

Ruan Yuyan (阮鈺燕) of the Department of Electrical Engineering earned the IET Prize 2020 organised by the Institution of Engineering and Technology (IET).

Two teams of students and graduates from the Department of Electrical Engineering were selected to join the Cyberport University Partnership Programme 2020/21 and awarded HK\$100,000 each in seed funding to develop their start-up projects. The first team comprised Nikil Senthil Kumar (古天仁) (Computer and Data Engineering (CDE) student), Ajay Rajnikanth (CDE student), Mr Yim Kwok-woon (嚴國垣先生) (CDE graduate 2021) plus a student from HKUST. The second team comprised Mr Chu Tsz-kit (朱子杰先生) (INFE graduate 2020), Mr Lau Kin-yam (劉鍵鑫先生) (Information Engineering (INFE) graduate 2020) and a student from PolyU.

Tan Xin (譚鑫), a PhD student, together with his supervisor Dr Rynson Lau Wing-hung (劉永雄博士), Associate Professor in the Department of Computer Science, received the Best Student Paper Runner Up Award in the 31st British Machine Vision Virtual Conference.

Cheryl To Pui-kiu (杜珮翹) of the Department of Computer Science received the Outstanding ICT Rising Star Award from the Hong Kong Computer Society.

Wang Hao (王皓) and Wei Yang (蔚洋) of the Department of Electrical Engineering were awarded the 2nd Runner Up in the IET Young Professionals Exhibition & Competition 2020— Postgraduate Section.

Zhang Yiqing (張一清) of the Department of Electrical Engineering won the 12th China Youth Science and Technology Innovation Award.

Zheng Shaomian (鄭少棉) of the Department of Electrical Engineering won 1st Prize in the 8th CCF Big Data & Computing Intelligence Contest organised by the China Computer Federation, as well as 2nd Prize in the Zhejiang Lab Cup Global Al Competition—Video Generation Challenge 2020.



Cheryl To Pui-kiu received the Outstanding ICT Rising Star Award. 杜珮翹獲頒「資訊及通訊科技傑出女明日之星獎」。

Prizes and Awards 獎項與榮譽

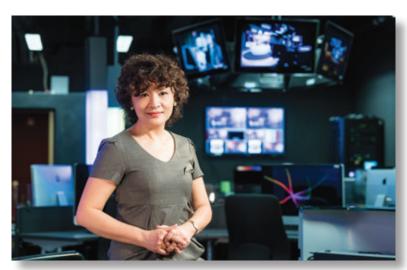
Staff

Chair Professor Raymond Chan Hon-fu (陳漢夫講座教授) of the Department of Mathematics was elected Fellow of the American Mathematical Society.

Chair Professor Chen Guanrong (陳關榮講座教授) of the Department of Electrical Engineering (EE) and alumnus Dr Lou Yang (樓洋博士), a postdoctoral researcher in EE, received the Chinese Institute of Electronics Best Paper Award 2020.

Chair Professor Paul Chu Kim-ho (朱劍豪講座教授) in the Department of Physics, Department of Materials Science and Engineering, and Department of Biomedical Engineering, was awarded the Anhui Province (China) Natural Science Award (Third Class) for his project "Magnetohydrodynamic Behavior in Dense Plasma".

Chair Professor Christine Huang Yi-hui (黃懿慧講座教授), Associate Dean (Faculty and Research) of the College of Liberal Arts and Social Sciences, was elected Fellow of the International Communication Association.



Chair Professor Christine Huang Yi-hui

黃懿慧講座教授

Chair Professor Kuo Tei-wei (郭大維講座教授), Dean of the College of Engineering, was awarded the Humboldt Research Award from the Alexander von Humboldt Foundation.

President Way Kuo (郭位校長), University Distinguished Professor, was awarded the Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia (the Knight of the Order of the Star of Italy) by His Excellency Sergio Mattarella, President of the Italian Republic, and elected International Fellow of the Canadian Academy of Engineering.

Dr Li Jing (李京博士) of the Department of Mechanical Engineering received the 2019 Hong Kong Young Scientist Award by the Hong Kong Institution of Science in the field of engineering science.

Chair Professor Liew Kim-meow (劉錦茂講座教授) was elected Foreign Member of Academia Europaea.

Ir Professor Lim Chee-wah (林志華教授) of the Department of Architecture and Civil Engineering was awarded the 2020 JN Reddy Medal.

Dr Liu Can (劉燦博士) of the School of Creative Media received the Google Faculty Research Award for 2019/20 from Google Research.

Chair Professor Joe Qin Sizhao (秦泗釗講座教授), Dean of the School of Data Science and Director of the Hong Kong Institute for Data Science, was elected Fellow of the National Academy of Inventors.

Dr Hector Rodriguez (羅海德博士) of the School of Creative Media (SCM) and SCM alumna Ms Vvzela Kook (曲淵澈女士) were named Artist of the Year (Media Arts) and Young Artist (Media Arts), respectively, at the 14th Hong Kong Arts Development Awards.

Chair Professor Andrey Rogach of the Department of Materials Science and Engineering was elected Foreign Member of Academia Europaea in 2021.

Dr Song Linqi (宋林琦博士) of the Department of Computer Science received the Excellence Award in the Tencent Al Lab Rhino-Bird Focused Research Program 2019.

Dr Nicholas Thomas, Associate Professor in the Department of Asian and International Studies, was elected Fellow of the Royal Society of Public Health.

Researchers from CityU won the highest number of awards among all universities in Hong Kong at the Inventions Geneva Evaluation Days 2021. Dr Edwin Tso Chi-yan (曹之胤博士) of the School of Energy and Environment received the Gold Medal with Congratulations of the Jury. Five teams won Gold Medals, including Dr Brian Kot Chin-wing (葛展榮博士) of the Department of Veterinary Clinical Sciences; Dr Lu Yang (陸洋博士), Dr Fan Rong (范蓉博士) and Ms Pu Yiru (蒲怡如女士) of the Department of Mechanical Engineering; and alumnus Dr Wang Yufan (王宇帆博士) from the former Department of Mechanical and Biomedical Engineering; Dr Yao Xi (姚希博士) of the Department of Biomedical Sciences (BMS); and Dr Yue Jianbo (岳劍波博士) of BMS. Three teams won Silver Medals, including Dr Eddie Ma Chi-him (馬智謙博士) and Dr Gajendra

Kumar of the Department of Neuroscience, and Dr Tin Chung (田翀博士) of the Department of Biomedical Engineering (BME); Chair Professor Sun Dong (孫東講座教授) of BME; and Dr Jackie Yan Xiu (鄢秀博士) of the Department of Linguistics and Translation. Bronze Medals went to Chair Professor Jeffrey Shaw (邵志飛講座教授) of the School of Creative Media (SCM); Dr Zhu Shuyan (朱述炎博士) and Chair Professor Stella Pang (彭慧芝講座教授) of the Department of Electrical Engineering; and Dr Zhu Kening (朱克寧博士) of SCM and the Department of Computer Science, and Mr Arshad Nasser, Research Assistant and PhD student of SCM.

Professor Richard M. Walker, Dean of the College of Liberal Arts and Social Sciences, was elected Fellow of the Academy of Social Sciences.

Dr Wang Cheng (王騁博士) of the Department of Electrical Engineering was the awardee of the Croucher Innovation Award 2020.

Prizes and Awards 獎項與榮譽

Dr Wang Cong (Ξ 聰博士) of the Department of Computer Science was elected Fellow of the Institute of Electrical and Electronics Engineers in the class of 2021.

Chair Professor Wang Jun (王鈞講座教授) of the School of Data Science and the Department of Computer Science was elected Foreign Member of Academia Europaea in 2021.

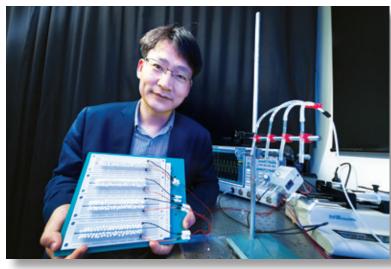
Chair Professor Wang Xunli (王循理講座教授), Head of the Department of Physics, was presented with the Croucher Senior Research Fellowship 2021.



Chair Professor Wang Xunli 王循理講座教授

Two teams of CityU researchers won major Ministry of Education awards. Professor Wang Yu (王宇教授) of the Department of Architecture and Civil Engineering and his team won the First-Class Award in the Natural Science category at the Higher Education Outstanding Scientific Research Output Awards (Science and Technology) by the Ministry of Education, with their research collaboration on geotechnical structures in hydraulic engineering. Chair Professor Sam Kwong Tak-wu (鄺得互講座教授) in the Department of Computer Science and his team won the Second-Class Award with their project on video coding technology.

Chair Professor Wang Zuankai (王鑽開講座教授) in the Department of Mechanical Engineering and the Department of Materials Science and Engineering, Associate Dean (Internationalisation and Industry Engagement) in the College of Engineering, won the 2020 Xplorer Prize organised by the Tencent Foundation.



Chair Professor Wang Zuankai 王鑽開講座教授

Awards were presented to 12 CityU faculty members by the Research Grants Council (RGC). Chair Professor Yang Tong (楊 形講座教授) of the Department of Mathematics was recognised by the RGC Senior Research Fellow Scheme; Professor Johnny Ho Chung-yin (何頌賢教授) of the Department of Materials Science and Engineering, Dr Lu Yang (陸洋博士) of the Department of Mechanical Engineering, Dr Wang Feng (王鋒 博士) of the Department of Materials Science and Engineering were recognised by the RGC Research Fellow Scheme; Dr Chen Si (陳偲博士) of the School of Energy and Environment, Dr Adnan Shakoor of the Department of Biomedical Engineering, Dr Yvette To Yee-man (杜綺文博士) of the Department of Asian and International Studies, Dr Xiong Yuan (熊媛博士) and Dr Yuan Kuo (袁闊博士) of the Department of Chemistry, and Ms Zhou Yixin (周奕欣女士) of the Department of Media and Communication were recognised by the RGC Postdoctoral Fellowship Scheme; Dr Christoph Alexander Hafner of the Department of English was recognised by the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme; and Dr Venus Lo Hiu-ling (盧曉羚博士) of the Department of Management Sciences was recognised by the Early Career Scheme.

Chair Professor Yang Tong (楊彤講座教授) of the Department of Mathematics was elected Fellow of both the World Academy of Sciences and the American Mathematical Society. He was ranked 3rd in Asia by *Asian Scientist* magazine.

University Governance

UNIVERSITY GOVERNANCE FOR 21ST CENTURY

二十一世紀的 大學管治

During the year 2020/21, the Council has continued to play a pivotal role in maintaining a robust governance framework, both in response to the pandemic and for planning sustainable development for City University of Hong Kong (CityU).

校董會於2020/21年度繼續肩負重任,維持 穩健管治架構,以應對新冠病毒疫情,並為 香港城市大學(城大)制訂持續發展方案。

大學管治

University Governance 大學管治

CityU aspires to be a leading university in innovation and knowledge transfer. Among the major initiatives reported to the Council during the reporting period is the HK Tech 300 Programme. With an aim to launch 300 start-ups in three years, the Programme is a flagship innovation and entrepreneurship project for aspiring entrepreneurs among CityU students, alumni, research staff and others. The Programme has been well received by students and solicited wide support from many organisations and the community. The Council was pleased to note that an effective governance structure and evaluation mechanism have been devised to ensure the proper use of university resources.

Enhancing global identity is one theme from our Strategic Plan 2020–2025. The Council noted the launch of the University Anthem, a new initiative to further promote CityU's brand and core spirit. Themed "Beyond Boundaries", the Anthem encapsulates the University's belief in integrating teaching and research and outlines the core ideas embedded in our vision and mission. With meaningful lyrics authored by the President, the Anthem is a collaboration led by a 14-member working group comprising senior management, faculty, staff, students, an alumnus and a professional composer/conductor.

The Council keeps abreast of on-going projects approved in previous years. Following the strategic purchase of farmland in Lam Tsuen, the Council approved an additional funding request for construction and infrastructure works for the Lam Tsuen Farmland Project. Upgrading the farm structure will widen the scope of teaching and research activities that can be carried out, facilitating the future development of the Jockey Club College of Veterinary Medicine and Life Sciences, and the University.

城大致力在創新及知識轉移領域,成為居領導地位的大學。校董會知悉大學於本年度推行多項重要舉措,包括「HK Tech 300」計劃。這項旗艦創新創業計劃是為城大學生、校友、研究員及其他人士而設,目標是在三年內協助有志創業的年輕人成立300家初創企業。計劃大受學生歡迎,並得到社會及許多機構廣泛支持。校董會欣悉該計劃為確保善用大學資源,已設立有效的管治架構及評估機制。

城大《2020-2025年策略性發展計劃》的重點之一, 是突出大學的全球形象。校董會知悉大學為進一步 推廣城大的形象及核心精神,特意推出以「學研出 塵」為主題的大學校歌。由城大校長親自撰寫的歌 詞,蘊含了教研合一的理念,並點出大學願景和使 命的深意。校歌得以創作完成,全憑14位成員組成 的工作小組通力合作,他們包括大學管理層、教職 員、學生、校友及專業作曲家/指揮家。

校董會一直關注前幾年已批核項目的進展。大學按 照策略收購大埔林村的農地後,校董會通過批出額 外撥款,用於林村動物醫學教學農場的興建及基礎 建設。提升該農場的結構,可擴大教學及研究的範疇,促進大學與賽馬會動物醫學及生命科學院的未 來發展。 The City University of Hong Kong (Dongguan) (CityU (DG)) Project, a strategic move in the Greater Bay Area, is well underway. The Council noted the good progress of preparatory works including the collaboration agreements with the Dongguan government and the Dongguan University of Technology, the application of the Ministry of Education's permit for the establishment of CityU (DG), approval of the Dongguan Doctor of Philosophy Project by the Senate, campus design and construction, recruitment of key personnel, and the start-up fund received from the Dongguan government.

Our administration remains resilient to the challenges that the University and Hong Kong have faced over the past year. During the regular review on the Risk Matrix and Risk Register conducted in early 2021, a number of new risk items were added and the risk level of some items was adjusted in the light of the pandemic, and the prevailing social and economic situations. The updated Risk Matrix and Risk Register were approved by the Council, keeping the wheels of the University turning as safely as possible through thick and thin.

The continuous progress of the University needs to be supported by effective financial and human resources management. To ensure long-term sustainability, a balanced budget was approved for the financial year 2021/22. For the best use of university resources and to ensure sabbatical leave is granted to high-performing faculty, the Council approved the proposed Sabbatical Leave Scheme (Scheme C) for new academic faculty appointed from 1 April 2021. For good governance, fairness and protection of the University's interests, Council's approval was obtained to remove the option of taking terminal leave on retirement/cessation of service for Academic, Teaching and Administrative Staff with effect from 1 July 2021. The Council also approved refinements to the Regulations Governing Staff Discipline, empowering line managers and heads of department when handling staff disciplinary matters, and approved the revised eligibility for leaving benefits, reinforcing the principle that leaving benefits are intended for retirees only.

我們現正籌劃創建的香港城市大學(東莞)(城大(東莞)),是大學在大灣區的策略性發展項目。校董會知悉有關準備工作進展良好,包括與東莞市政府及東莞理工學院的合作協議、向教育部申請批准建立城大(東莞)、教務會批核城大(東莞)開辦哲學博士學位課程、校園設計及建築、招聘主要人員,以及東莞市政府撥出的啟動資金。

大學行政部門繼續迅速應對城大及香港過往一年來面對的難題。2021年初,我們對風險評估矩陣及風險管控表作定期檢討時,因應新冠病毒疫情以及當時的社會經濟情況,加入多項新的風險項目,並調整了部分項目的風險水平。校董會已批准更新風險評估矩陣及風險管控表,以盡力確保大學在任何艱困情況下都能保持安全運作。

大學要持續發展,須得到有效的財務及人力資源管理支持。為確保大學長遠可持續發展,校董會通過2021/22年度的均衡財政預算。為善用大學資源,確保表現優異的教研人員獲批進修長假,校董會批准大學建議的進修長假計劃(計劃C),該計劃適用於2021年4月1日或之後入職的學術人員。同時,為達致良好管治、公平及維護大學的利益,校重會批准取消學術、教學及行政人員於退休/終止服務時放取離職前假期,有關規定於2021年7月1日起生效。此外,校董會批准修訂管治員工紀律規則,賦權直屬主管及學系主任處理員工紀律問題。校董會亦批准修訂符合領取離職福利的資格,加強執行離職福利只供退休員工享用的原則。

University Governance 大學管治

In addition to upholding good governance, CityU focuses on promoting social responsibility and ensuring that developments in the University are sustainable and do not have a negative impact on the environment. The conduct of activities is guided by the University Charter of Social Responsibility and the Environmental Policy. Much effort has been dedicated to providing a green campus and integrating sustainability into teaching, research and campus operations.

Echoing the Government's plan to achieve carbon neutrality by 2050, CityU has been vigorously pursuing energy reduction strategies, expanding renewable energy opportunities, and reducing emissions of campus-related Green House Gas (GHG) in its activities. A target has been set to reduce GHG emissions per floor area by 8% by 2030. The Sustainability Committee will conduct regular reviews and closely monitor the progress. All these efforts aim to make a positive contribution to the well-being of society.

除了秉持良好管治原則,城大亦提倡履行社會責 任,確保大學持續發展的同時,避免對環境造成不 良影響。我們舉行的活動,均遵照大學社會責任約 章及環保政策的指引。城大致力營造綠色校園,並 在教學、研究及校園運作方面加入可持續元素。

為響應政府計劃於2050年前達致碳中和的目標, 城大積極推行節能減排的策略,使用更多可再生能 源,舉辦的各項活動亦減少在校園內排放溫室氣 體。我們已訂立目標,於2030年前將每一建築面積 排放的溫室氣體減少8%。可持續發展委員會將定 期檢討及密切監察進度。我們所作的努力,全為貢 獻社會福祉。

Attendance of Members at Council Meetings in 2020/21 2020/21校董會會議出席率

Council 校董會

Date of Meeting	會議日期	Total Number of Council Members 校董人數	Number of Members Present 出席人數	Percentage of Members Present 出席率
8 October 2020	2020年10月8日	22	20	91%
10 November 2020	2020年11月10日	22	19	86%
19 March 2021	2021年3月19日	22	21	95%
10 June 2021	2021年6月10日	22	21	95%

Council Committees 校董會委員會

Council Committees	校董會委員會	Total Number of Meetings 會議總數	Average Attendance Rate of Council Members 校董平均出席率
Advisory Committee for Graduate Employment	畢業生就業顧問委員會	1	83%
Audit Committee	審計委員會	4	78%
Community Relations Committee	社區關係委員會	2	83%
Executive Committee	行政委員會	6	96%
Finance Committee	財務委員會	3	100%
Honorary Awards Committee	榮譽學位委員會	2	94%
Human Resources Committee	人力資源委員會	2	100%
Nominations Committee	提名委員會	1	100%

University Governance 大學管治

(From left to right)

Back row: Dr Peter Tse, Dr Fung Wai-wah, Mr Peter Yan, Mr Thomas Cheung, Mr Robert Lui, Prof Matthew Lee

Middle row: Mr Mark Tse, Dr Raymond Leung, Dr Halina Poon, Miss Elaine Leung, Dr Eugene Chan, Mr Wan Lei Front row:

Mr Rex Wong, Dr Peter Ho, Mr Charles Chin, Prof Way Kuo, Mr Lester Huang, Ms Lilian Chiang,

Dr Leung Pak-yin, Mr Joseph Tse, Mr David Ho

(由左至右)

後排: 謝偉達、馮偉華、任景信、張俊勇、呂志宏、李國安 中排: 謝民熹、梁少康、潘淑嫻、梁偉妍、陳建強、萬鐳

前排: 王紹恆、何稼楠、錢應安、郭位、黃嘉純、蔣瑞福、梁栢賢、謝立斌、何志豪



The Council 校董會

Chairman	主席
Mr Lester Garson Huang, SBS, JP	黃嘉純
Deputy Chairman	副主席
Ms Lilian Chiang Sui-fook	蔣瑞福
Treasurer	司庫
Mr Charles Chin Ying-on	錢應安
External Members	校外成員
Dr Eugene Chan Kin-keung, <i>BBS, JP</i>	陳建強
Mr Thomas Cheung Tsun-yung, <i>MH, JP</i>	張俊勇
Mr David Ho Chi-hoo, <i>BBS, JP</i>	何志豪
Dr Peter Ho Ka-nam	何稼楠
Mr Martin Lee Ka-shing, <i>JP</i>	李家誠
Dr Leung Pak-yin, SBS, <i>JP</i>	梁栢賢
Dr Raymond Leung Siu-hong	梁少康
Miss Elaine Leung Wai-yin	梁偉妍
Dr Halina Poon Suk-han, <i>MH</i>	潘淑嫻
Mr Joseph Tse Lap-bun	謝立斌
Mr Rex Wong Siu-han, <i>JP</i>	王紹恆
Mr Peter Yan King-shun, <i>JP</i>	任景信

President	校長
Professor Way Kuo	郭位
Deputy President	常務副校長
Vacant	懸空
Senate Representative	教務會成員
Professor Matthew Lee Kwok-on	李國安
Elected Staff Members	員工成員
Dr Fung Wai-wah	馮偉華
Dr Peter Tse Wai-tat	謝偉達
Chairman of the Convocation	評議會主席
Mr Robert Lui Chi-wang	呂志宏
President of Students' Union	學生會會長
Mr Mark Tse Man-hei (Acting)	謝民熹(署理)
Elected Postgraduate Student Member	研究生成員
Mr Wan Lei	萬鐳
Secretary	秘書
Dr Kevin Downing	唐寧

Membership as at 30 June 2021. 校董會成員於2021年6月30日。

PRUDENT STEWARDSHIP FOR FINANCIAL SECURITY

審慎管理穩健財務

The statements on comprehensive income and financial position offer a full picture of CityU's finances.

全面收益表及財務狀況表展示城大的整體 財務概況。

財務摘要

Financial Summary 財務摘要

Statement of Comprehensive Income 全面收益表

For the Year Ended 30 June 2021 截至2021年6月30日止年度

Nonce 収入 次の	(In thousands of Hong Kong dollars) (以千港元計)		The Group 2021	大學整體 2020	The Unive 2021	rsity 大學 2020
	Income					
Putition and Other Fees	Government Subventions		3,054,734	3,314,335	3,054,734	3,314,335
四のnations and Benefactions	Tuition and Other Fees	學費及其他收費				
Auxillary Services	Donations and Benefactions					
Page	Auxiliary Services	雜項服務		138,908		125,053
B文	Other Income	其他收入	332,710	317,950	87,577	118,612
None			5,358,789	5,968,188	5,104,012	5,755,005
Learning and Research	Expenditure	開支				
Instruction and Research		教育及研究				
Central Computing Facilities Other Academic Services 中央電腦設施 其他教學服務 216,990 176,946 216,990 176,946 216,997 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,973 216,207 219,770 216,207 401,407	•	教學及研究	3,148,814	3,131,395	3,160,768	3,156,535
Other Academic Services 其他教學服務 219,973 216,207 219,973 216,207 Institutional Support Management and General Premises and Related Expenses 管理及一般項目 430,809 405,156 428,257 401,470 Premises and Related Expenses 校舎及有關開支 970,216 915,455 960,900 904,099 Student and General Education Services Other Activities 其他活動 285,028 290,888 285,028 406,888 406,028 428,257 40,888 406,389 406,048	Library	圖書館				
Management and General 管理及一般項目 430,809 405,156 428,257 401,470 405,156 428,257 401,470 405,156 428,257 401,470 405,156 428,257 401,470 405,156 405,155 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 904,099 405,156 406,900 406,900 405,156 406,900	Central Computing Facilities	中央電腦設施	216,990	176,946	216,990	176,946
Management and General 管理及一般項目 430,809 405,156 428,257 401,470 Premises and Related Expenses 校舎及有關開支 970,216 915,455 960,900 904,099 950,4099 950,	Other Academic Services	其他教學服務	219,973	216,207	219,973	216,207
Premises and Related Expenses 校舎及有關開支 970,216 915,455 960,900 904,099 914,099	Institutional Support	教學支援				
Student and General Education Services Other Activities 學生及教育服務 其他活動 285,028 232,641 290,888 215,028 290,888 5,025 290,888 5,025 290,888 5,025 290,888 5,025 290,888 5,025 290,888 5,025 290,888 5,025 290,888 5,025 290,885 5,025 25,023 25,023 25,023 25,024,655 26,035 25,025 26,035 26,035 26,035 26,035 26,035 26,035 26,035 274,65	Management and General	管理及一般項目	430,809	405,156	428,257	401,470
Other Activities其他活動232,641212,5923,5545,025(Loss)/Surplus from Operations before Interest and Net Investment Return除利息及淨投資回報前營運 (虧損)/盈餘 (虧損)/盈餘 利息及淨投資回報(272,575) 1,240,378496,064 1,240,378(298,351) 1,236,197480,350Surplus from Operations Finance Costs營運盈餘 財務費用 (4,314)967,803 (4,314)657,826 (4,588)937,846 (4,072)643,325Surplus before Taxation Taxation院税前盈餘 稅項 3 	Premises and Related Expenses	校舍及有關開支	970,216	915,455	960,900	904,099
(Loss)/Surplus from Operations before Interest and Net Investment Return (虧損)/盈餘	Student and General Education Services	學生及教育服務	285,028	290,888	285,028	290,888
R	Other Activities	其他活動	232,641	212,592	3,554	5,025
Alegoria Alegoria			5,631,364	5,472,124	5,402,363	5,274,655
Alignature Al	(Loss)/Surplus from Operations before Interest	除利息及淨投資回報前營運				
New New Investment Return 利息及淨投資回報		(虧損)/盈餘	(272,575)	496,064	(298,351)	480,350
Finance Costs 財務費用 (4,314) (4,588) (4,072) (4,274) Surplus before Taxation 除税前盈餘 963,489 653,238 933,774 639,051 Taxation 税項 (3,473) (935) (655) 355 Surplus for the Year 本年度盈餘 960,016 652,303 933,119 639,406 Other Comprehensive Income Item that may be Reclassified Subsequently to Surplus or Deficit 期後或會轉往損益 6,397 (3,016) — — — Exchange Differences on Translation of Operations outside Hong Kong 與算香港境外營運之 6,397 (3,016) — — — Other Comprehensive Income for the Year 本年度其他全面收益 6,397 (3,016) — — —	Interest and Net Investment Return					
Finance Costs 財務費用 (4,314) (4,588) (4,072) (4,274) Surplus before Taxation 除税前盈餘 963,489 653,238 933,774 639,051 Taxation 税項 (3,473) (935) (655) 355 Surplus for the Year 本年度盈餘 960,016 652,303 933,119 639,406 Other Comprehensive Income Item that may be Reclassified Subsequently to Surplus or Deficit 期後或會轉往損益 6,397 (3,016) — — Exchange Differences on Translation of Operations outside Hong Kong 與算香港境外營運之 6,397 (3,016) — — — Other Comprehensive Income for the Year 本年度其他全面收益 6,397 (3,016) — — —	Surplus from Operations	營運盈餘	967,803	657,826	937,846	643,325
Taxation 税項 (3,473) (935) (655) 355 Surplus for the Year 本年度盈餘 960,016 652,303 933,119 639,406 Other Comprehensive Income 其他全面收益 期後或會轉往損益 的項目 集算香港境外營運之	•	財務費用	-			
Surplus for the Year本年度盈餘960,016652,303933,119639,406Other Comprehensive Income Item that may be Reclassified Subsequently to Surplus or Deficit Exchange Differences on Translation of Operations outside Hong Kong期後或會轉往損益 的項目 換算香港境外營運之 匯兑差額6,397(3,016)一一Other Comprehensive Income for the Year本年度其他全面收益6,397(3,016)一一一	Surplus before Taxation	除税前盈餘	963,489	653,238	933,774	639,051
Other Comprehensive Income其他全面收益Item that may be Reclassified Subsequently to Surplus or Deficit Exchange Differences on Translation of Operations outside Hong Kong期後或會轉往損益 的項目 換算香港境外營運之 匯兑差額6,397(3,016)一一Other Comprehensive Income for the Year本年度其他全面收益6,397(3,016)一一	Taxation	税項	(3,473)	(935)	(655)	355
Item that may be Reclassified Subsequently to Surplus or Deficit Exchange Differences on Translation of Operations outside Hong Kong期後或會轉往損益 的項目 換算香港境外營運之 匯兑差額6,397 6,397(3,016)——Other Comprehensive Income for the Year本年度其他全面收益6,397(3,016)——	Surplus for the Year	本年度盈餘	960,016	652,303	933,119	639,406
Other Comprehensive Income for the Year 本年度其他全面收益 6,397 (3,016) — —	Item that may be Reclassified Subsequently to Surplus or Deficit Exchange Differences on Translation of	期後或會轉往損益 的項目 換算香港境外營運之	4 207	(2.047)		
Total Comprehensive Income for the Year 本年度全面收益總額 966,413 649,287 933,119 639,406	•				_	
	Total Comprehensive Income for the Year	本年度全面收益總額	966,413	649,287	933,119	639,406

Statement of Comprehensive Income 全面收益表

For the Year Ended 30 June 2021 截至2021年6月30日止年度

(In thousands of Hong Kong dollars)		The Group 大學整體		The University 大學	
(以千港元計)		2021	2020	2021	2020
Surplus for the Year Attributable to	屬於大學整體/大學之				
the Group/the University	本年度盈餘				
Surplus Transferred to UGC Funds	轉撥至教資會基金之盈餘	170,479	157,709	170,479	157,709
Surplus in Research Projects Absorbed by	納入研究專用基金之研究				
Restricted Fund for Research	項目盈餘	58,139	78,789	58,139	78,789
Surplus Transferred to Other Funds	轉撥至其他基金之盈餘	731,398	415,805	704,501	402,908
Surplus for the Year	本年度盈餘	960,016	652,303	933,119	639,406
Total Comprehensive Income Attributable to	屬於大學整體/大學之				
the Group/the University	全面收益總額				
Surplus Transferred to UGC Funds	轉撥至教資會基金之盈餘	170,479	157,709	170,479	157,709
Surplus in Research Projects Absorbed by	納入研究專用基金之研究				
Restricted Fund for Research	項目盈餘	58,139	78,789	58,139	78,789
Surplus Transferred to Other Funds	轉撥至其他基金之盈餘	737,795	412,789	704,501	402,908
Total Comprehensive Income for the Year	本年度全面收益總額	966,413	649,287	933,119	639,406

Financial Summary 財務摘要

Statement of Financial Position 財務狀況表

As at 30 June 2021 於2021年6月30日

(In thousands of Hong Kong dollars)		The Group	p 大學整體 2020	The University	ersity 大學 2020
(以千港元計)		2021	2020	2021	
Non-current Assets	非流動資產				
Investment Properties, Other Property, Plant and					
Equipment	機器及設備	5,311,048	4,756,486	5,204,112	4,649,855
Intangible Assets	無形資產	66,661	67,895	_	_
Goodwill	商譽	33,471	33,471	_	_
Investments	投資	16,174	7,700	7,442	6,866
Investments in Subsidiaries	附屬公司投資	_	_	188,472	181,720
Accounts Receivable, Prepayments and Others	應收帳款、預付帳款及其他	25,853	20,706	24,872	19,771
Deferred Tax Assets	遞延税項資產	45	_	_	
		5,453,252	4,886,258	5,424,898	4,858,212
Current Assets	流動資產				
Investments	投資	9,432,458	7,931,145	9,432,458	7,931,145
Loans Receivable	應收貸款	147,740	161,630	167,013	203,064
Inventories	存貨	7,431	6,077	734	807
Accounts Receivable, Prepayments and Others	應收帳款、預付帳款及其他	311,972	305,674	331,196	327,439
Cash and Bank Deposits	現金及銀行存款	1,643,258	1,888,682	1,545,448	1,792,526
		11,542,859	10,293,208	11,476,849	10,254,981
Current Liabilities	流動負債				
Deferred Income	遞延收入	1,074,024	677,462	1,074,024	677,462
Accounts Payable and Accruals	應付帳款及應計費用	875,396	824,818	858,511	803,868
Contract Liabilities	合約負債	339,773	276,745	337,193	274,385
Provision for Employee Benefits	僱員福利撥備	682,083	701,077	671,866	689,927
Tax Payable	應付税款	1,745	75	_	_
Loans and Borrowings	貸款及借貸	100,000	100,000	122,637	121,270
Lease Liabilities	租賃負債	36,525	45,649	34,716	43,066
Provision for Reinstatement Costs	還原成本的撥備	2,500	2,500	2,500	2,500
		3,112,046	2,628,326	3,101,447	2,612,478
Net Current Assets	流動資產淨值	8,430,813	7,664,882	8,375,402	7,642,503
Total Assets less Current Liabilities	資產總值減流動負債	13,884,065	12,551,140	13,800,300	12,500,715

Statement of Financial Position 財務狀況表

As at 30 June 2021 於2021年6月30日

(In thousands of Hong Kong dollars)		The Group 大學整體		The University 大學	
	2021	2020	2021	2020	
非流動負債					
遞延税項負債	11,968	10,775	_	_	
僱員褔利撥備	47,953	53,551	47,953	53,551	
租賃負債	54,909	66,355	50,990	61,289	
遞延收入	2,894,369	2,715,430	2,894,369	2,715,430	
	3,009,199	2,846,111	2,993,312	2,830,270	
遞延資本基金	2,630,673	2,427,249	2,630,673	2,427,249	
資產淨值	8,244,193	7,277,780	8,176,315	7,243,196	
資金來源:					
教資會基金	2,432,984	2,262,505	2,433,043	2,262,564	
研究專用基金	789,774	711,123	789,677	711,026	
其他基金	5,021,435	4,304,152	4,953,595	4,269,606	
基金總值	8,244,193	7,277,780	8,176,315	7,243,196	
	遞延員 () () () () () () () () () ()	2021非流動負債11,968遞延稅項負債11,968僱員福利撥備47,953租賃負債54,909遞延收入2,894,3693,009,1993,009,199遞延資本基金2,630,673資產淨值8,244,193資金來源:教資會基金教資會基金2,432,984研究專用基金789,774其他基金5,021,435	非流動負債遞延税項負債11,96810,775僱員福利撥備47,95353,551租賃負債54,90966,355遞延收入2,894,3692,715,4303,009,1992,846,111遞延資本基金2,630,6732,427,249資產淨值8,244,1937,277,780資金來源:教資會基金2,432,9842,262,505研究專用基金789,774711,123其他基金5,021,4354,304,152	非流動負債遞延税項負債11,96810,775—僱員福利撥備47,95353,55147,953租賃負債54,90966,35550,990遞延收入2,894,3692,715,4302,894,3693,009,1992,846,1112,993,312遞延資本基金2,630,6732,427,2492,630,673資產淨值8,244,1937,277,7808,176,315資金來源:次資會基金2,432,9842,262,5052,433,043研究專用基金789,774711,123789,677其他基金5,021,4354,304,1524,953,595	

Approved and authorised for issue by the Council on 7 October 2021.

校董會於2021年10月7日核准許可發出。

Education

CityU has a well-earned reputation as an innovative hub for research and professional education and for addressing global issues and empowering positive change.

教育

城大以創新精神專注於研究及專業教育兩大領域, 致力為全球議題尋找解決方案,並推動社會進步, 為此享譽國際。

World University Rankings N 社 十 與 排 夕

53Quacquarelli Symonds (QS)

World University Rankings 2022

QS 2022 年世界大學排名榜

RANK

Quacquarelli Symonds (QS) Asia University Rankings 2021

QS 2021 年亞洲大學排名榜

RANK

Quacquarelli Symonds (QS)

"Top 50 under 50" in 2021

QS 2021年「建校未滿50年 全球50所最佳學府」排名榜

Academics

By working closely across campus, our faculty and staff strengthen the development of our academic programmes and nurture an environment in which learning flourishes.

學術

城大教職員通力合作,加強課程發展,並營造促進 學習的理想環境。

140+

Over 140 CityU faculty members are listed among the top 2% of the world's most highly cited scientists, according to metrics compiled by Stanford University in 2021.

根據美國史丹福大學於2021年公佈的排名指標,逾**140**位城大教研 人員被列為全球排名前**2%**論文被高度引用的科學家。 **70%**

70% of our faculty are from places outside Hong Kong.

70%學術人員來自香港以外地區。

35

Our international faculty come from **35** countries/regions.

我們的國際學術人員來自35個國家/地區。

Research

We identify solutions to critical global challenges by extending the frontiers of knowledge both within and beyond existing research paradigms.

研究

城大在現有研究範圍之內及之外,均致力擴闊知識領域,為全球重大難題尋找解決方案。

\$655m+

Total approved funding for ongoing ITF, contract research and government funded projects 2020/21

2020/21年度進行中的創新及科技基金、合約研究 及政府資助研究項目的已批准撥款



With the approval of the Ministry of Science and Technology of China, CityU has established **2** State Key Laboratories and **1** Chinese National Engineering Research Center.

城大獲國家科學技術部批核,成立了**2**所國家重 點實驗室及**1**所國家工程技術研究中心。

14

Faculty members named as Highly Cited Researchers for 2020 by Clarivate

膺選為科睿唯安2020年「高度被引用的科學家」教研人員的數目

#1

#1 in HK

Citations per Faculty in QS World University Rankings averaged over a 5-year period from 2017 to 2021.

香港第1位

QS世界大學排名榜2017至2021年間「論文引用數量」五年平均值。

#1

#1 in H

CityU is **1st** among local universities for the 5th consecutive year in the top 100 worldwide universities granted US utility patents by the National Academy of Inventors. Overall, we are ranked **51st** in the world.

香港第1位

城大連續五年獲美國國家發明家科學院選為全球頂尖100所獲頒最多美國專利的大學之一,香港排名**第1位**,全球排名**第51位**。



To foster interdisciplinary research, CityU has established **3** Research Institutes, **21** Research Centres, and **10** Applied Strategic Development Centres covering different areas of strategic importance.

為加強跨學科研究,城大設立了**3**所研究院、 **21**所研究中心、**10**所應用策略發展中心,涵 蓋多個具策略重要意義的領域。

5

Interdisciplinary research areas listed in the *Strategic Plan* 2020–2025: One Health, Digital Society, Smart City, Matter and Brain.

《2020-2025年策略性發展計劃》訂出**5**大主要跨學科研究領域:健康一體化、數碼化社會、智慧城市、物質科學與腦科學。

622

By June 2021, CityU's IP portfolio consists of **622** patents granted with a further **488** patents pending.

及至2021年6月,城大的知識產權情況為:**622**項專利已獲批予,**488**項專利申請待決。

Student Life

Our students explore their individual potential and collaborate with others in exciting new ventures through a dynamic campus life.

學生生活

我們的學生透過活力多姿的校園生活,發展個人潛 能,並且結伴協作,探索創新。

Countries/regions where CityU internships are held 學生前往實習工作的國家/地區

Total amount of scholarships awarded

獎學金總金額

Number of start-ups expected in three years through CityU's flagship innovation and entrepreneurship programme, HK Tech 300, with an investment of HK\$500 million.

城大旗艦創新創業計劃「HK Tech 300」投入港幣5億元,預期在 三年內成立初創企業的數目。

Exchange partners in 45 countries/regions 交換生計劃夥伴院校逾400所,覆蓋45個 國家/地區

Nationalities represented in CityU student body 城大學生所屬國籍

Campus development

CityU continues to invest in key strategic areas over both the long- and short-term. We support building physical spaces for enhancing our teaching and research environments, and attracting highly talented scholars and students to campus.

校園發展

城大持續在重要策略領域作短期及長期投資,支持 擴建校園以提升教研環境,並吸引才華洋溢的學者 和學生加入城大。

\$2.3 billion

Jockey Club One Health Tower

With an investment of HK\$2.3 billion, this 15-storey Tower's floor area of 24,300 square metres will house lab areas specially designed for learning and research needs, a 1,600-seat auditorium for international conferences and cultural performances, and a well-equipped indoor sports complex.

賽馬會健康一體化大樓

這棟大樓投資總額為港幣23億,高15層、總面積達24,300平方米,包含專為教學與研究而 設的實驗室區域,並設有一個1,600座位、可用作舉行國際會議及文化表演的演奏廳,以及一個 設備完善的體育中心。



Teaching Farm

Guided by the core principles of One Health, a technologically advanced dairy farm is under construction in Lam Tsuen. The farm will help to improve animal production and train veterinary professionals through practical hands-on experience. It will provide delicious milk and ice cream for the campus community.

教學農場

按照健康一體化理念,城大於大埔林村興建技術先進的動物醫學教學農場,用作改 善家畜生產及提供實際畜牧體驗,以培育獸醫專業人才,並為城大社群供應美味可 口的牛奶及雪糕。

3,167

The new student hostels at Whitehead in Ma On Shan and Tat Hong Avenue in Kowloon Tong will provide 3,167 bed

學生宿舍

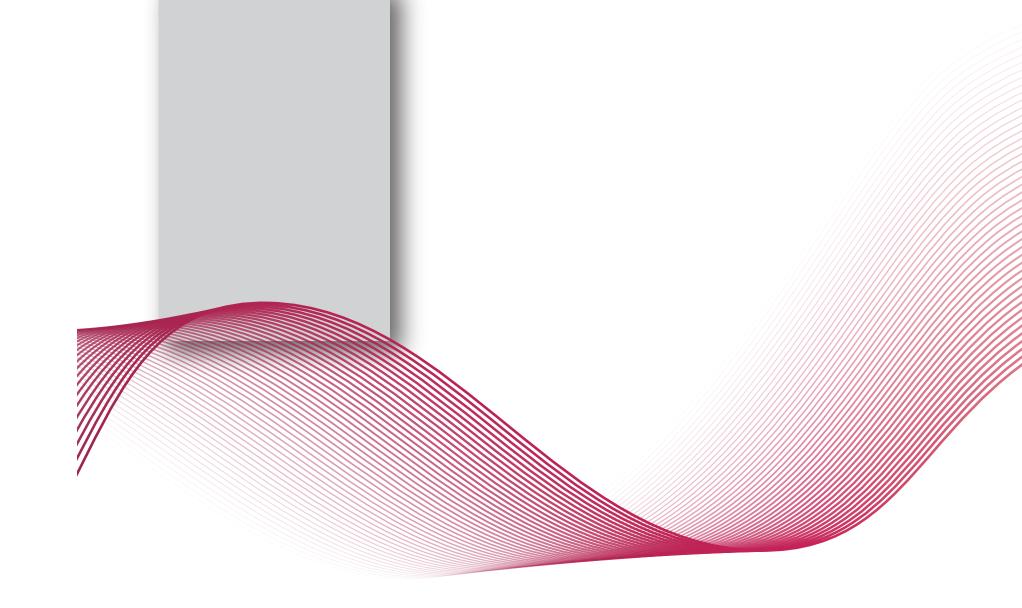
位於馬鞍山白石及九龍塘達康路的新學生宿舍將提供3,167個 宿位。

This report is available from: Communications and Public Relations Office City University of Hong Kong Tat Chee Avenue, Kowloon Hong Kong.

Tel +852 3442 9317 Fax +852 3442 0337 Email cpro@cityu.edu.hk

www.cityu.edu.hk

Concept and Design CRE8 (Greater China) Limited
This report is printed on environmentally friendly paper





Acknowledgements

We would like to express our gratitude to all students and staff members who have contributed to the preparation of this publication, especially to those who agreed to have their pictures featured.

© City University of Hong Kong, 2021

